



PASSAGEN

Interior Design Week Köln. 14 – 20 January 2019

Ein Ausstellungs- und Veranstaltungsprogramm zu aktuellen Tendenzen im Design, speziell im Interior Design. Aussteller sind internationale Hersteller, Einrichtungshäuser, Galerien, Museen, Showrooms, Designbüros, Institute und Hochschulen.

PASSAGEN

Mit freundlicher Unterstützung



Herausgeber

Büro Sabine Voggenreiter
Eintrachtstr. 103, 50668 Köln

Idee / Konzept / Veranstalter
Sabine Voggenreiter

Redaktion
Sabine Voggenreiter
Heike Tekampe
Christine Drabe
Volker Kraus

Gestaltung
Olaf Meyer

Übersetzung
Susanne Dickel

Druck
Paffrath Print & Medien

Cover
Klemens Grund
Gartenzaun

voggenreiter.com/passagen2019
facebook.com/PassagenCologne

© PASSAGEN: Sabine Voggenreiter

In ihrem 30. Jahr eröffnen die PASSAGEN wieder als größte deutsche Designveranstaltung die internationale Designsaison mit Ausstellungen und Inszenierungen der Crème de la Crème der internationalen Designerszene und entfalten wie gewohnt am Design-Standort Köln ihr ganzes Panorama: Protagonisten sind klassische Solitäre und junge Netzwerke, Hochschulen, Newcomer, Institutionen, Architekten und Plattformen. Sie alle residieren für eine Woche Tür an Tür, alle Perlen dicht aufgefädelt am Parcours der Kölner Innenstadt, am Ring sowie im Rheinauhafen und in der Südstadt, in Deutz und in den kreativ starken Quartieren Belgisches Viertel und Ehrenfeld und bieten wieder einhundert Prozent Design – die ganze Stadt eine Bühne für Design, Atmosphäre und Inspiration.

It's showtime again: Die PASSAGEN 2019 präsentieren das Thema Design 1:1 und im Zusammenspiel mit Architektur und Innenarchitektur im urbanem Kontext und greifen auch gesellschaftliche Ansprüche an Design auf, insbesondere die Themen Nachhaltigkeit, Ästhetik und Populärkultur, Crossover im Kontext Design, Transformation und Urbanismus.

Als Plattform für aktuelle Strömungen des Designs, der Architektur, des Wohnens und urbaner Trends sind die PASSAGEN wieder das temporäre Design-Mekka. Ganz Köln steht im Januar im Zeichen des Designs. Und auch 2019 sind sie ein „Jungbrunnen“ für die Klassiker und ein „Sprungbrett“ für die Rookies.

In its 30th edition, PASSAGEN 2019, the biggest design event in Germany, will once again be kicking off the international design season with projects, exhibitions and installations by the crème de la crème of the international design scene, unfolding a spectacular panorama in the design city of Cologne: the protagonists include independent designers and young networks, universities, newcomers, institutions, architects and design platforms. For one week, they will be located in close proximity, like pearls on a string, wending their way along the different routes through the city centre, the 'Ring' boulevard and the Rheinauhafen quarter, with shows and events in Deutz and in Cologne's creative neighbourhoods of Belgisches Viertel and Ehrenfeld, offering once again 100% Design. The whole city will become a stage for design, atmospheric installations and inspiration.

It's showtime again: PASSAGEN 2019 will be presenting pure design, as well as design interacting with architecture and interior design in an urban context. Social and societal challenges for design will also be highlighted, in particular topics such as sustainability, aesthetics and popular culture, and the crossover of design, transformation and urbanism.

As a platform for current trends in design, architecture, interior design and urban trends, for seven days PASSAGEN will again be the 'design Mecca'. In January, the whole of Cologne will be 'going design', becoming both a 'fountain of youth' for established design classics and a stepping stone for young talent

Sabine Voggenreiter



Die Designer Werner Aisslinger & Tina Bunyaprasit zeigen in der Pop-up Art Corner des vom Studio Aisslinger gestalteten 25hours Hotel The Circle die *collection co*, die sie in Zusammenarbeit mit der 450 Jahre alten legendären Glasmanufaktur Benedikt von Poschinger kreiert haben. Präsentiert wird eine Collage aus Wasserspendern und Gläsern, die mit wundersamen neuen Glasvolumen dem Element Wasser, der zukünftig begehrtesten Substanz unseres Planeten, huldigt.

In the pop-up art corner of the 25hours Hotel The Circle (design: Studio Aisslinger) designers Werner Aisslinger & Tina Bunyaprasit will be showing collection co, created in collaboration with the 450 year-old legendary glass manufactory Benedikt von Poschinger: a collage of water dispensers and glasses featuring amazing volumes that pay homage to the element of water, which will become the most coveted substance of our planet.

01 25hours Hotel The Circle **collection co: connect to our planet**

14.1. 18 h by invitation

14. – 20.1.2019
tägl. 9 – 22 h

Im Klapperhof 22 – 24
50670 Köln
www.aisslinger.de
www.poschinger.de

Das in einem Rundbau von 1966 neu eröffnete 25hours Hotel The Circle wird zum Ausstellungsobjekt und lädt so zur Besichtigung der besonderen Zusammenarbeit von Architektur und Design. Im Bargespräch diskutieren die Macher des Hotels, Christian Heuchel und Werner Aisslinger, zum Thema „Back to the Future“. Mit Unterstützung der Hager Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG.

The 25hours Hotel The Circle, a circular structure from 1966, will become an exhibit, inviting visitors to explore the successful interaction of architecture and design. There will also be a bar talk with Christian Heuchel and Werner Aisslinger on the topic 'Back to the Future'. Supported by Hager Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG.

02 Monkey Bar
25hours Hotel The Circle
O&O Baukunst und Studio Aisslinger

14.1. 19 h „Back to the Future“: Bargespräch mit Christian Heuchel (O&O Baukunst) und Werner Aisslinger (Studio Aisslinger), moderiert von Claudia Dichter (WDR)

14. – 20.1.2019
tägl. 0 – 24 h

Im Klapperhof 22 – 24
50678 Köln
www.25hours-hotels.com/hotels/koeln/the-circle
www.ortner-ortner.com
www.aisslinger.de

Der Japaner Oki Sato alias Nendo erhält in diesem Jahr die Auszeichnung „AW-Designer des Jahres 2019“. *AW Architektur & Wohnen*, Deutschlands stilbildendes Magazin für Wohnen, Design und Architektur, ehrt mit dem international renommierten Preis den äußerst kreativen Gestalter aus Tokio. Nendo hat in den 16 Jahren seines Wirkens unzählige Produkte für führende Hersteller, darunter Cappellini, Fritz Hansen, Foscarini, Kartell, Louis Poulsen und Moroso geschaffen.

Japanese designer Oki Sato – aka Nendo – will be receiving the 2019 AW Designer of the Year Award. With this internationally renowned prize, AW Architektur & Wohnen, Germany's style-defining magazine for interior design and architecture, will be honouring this outstandingly creative designer from Tokyo. In 16 years of work, Nendo has designed countless products for leading manufacturers such as Cappellini, Fritz Hansen, Foscarini, Kartell, Louis Poulsen and Moroso.

03 25hours Hotel The Circle
AW Designer des Jahres 2019: Nendo

14. – 17.1.2019
Mo – Do 14 – 21 h

Im Klapperhof 22 – 24
50670 Köln
www.awmagazin.de
www.nendo.jp
www.kaldewei.de

SALT & PEPPER versprüht als kabellose und mobile Tischleuchte nicht nur beim Candlelight-Dinner munteren Charme, Wärme und Geborgenheit. *PARROT* überzeugt mit leistungsstarken Akkus, einem adaptiven Design und intuitiver Lichtsteuerung und erweitert so die Freiheit im Umgang mit Licht. Die neue Generation Akku-Leuchten wird neben weiteren Neuheiten im Office- und Homebereich im Kölner Showroom von Tobias Grau präsentiert.

SALT & PEPPER is the 21st century candle by Tobias Grau – a fully portable lamp beaming light, comfort and kinship wherever it's placed. PARROT enhances a mobility with its powerful battery, adaptive design and intuitive light control which defines a new genre of luminaire. The new generation of portable light will be presented amongst other office and home novelties in Tobias Grau's Cologne showroom.

04 Showroom TOBIAS GRAU
PARROT und SALT & PEPPER

15.1. 18 – 21 h

14. – 20.1.2019
Mo 10 – 20 h, Di 10 – 21 h
Mi – Fr 10 – 20 h
Sa – So 10 – 18 h

Kaiser-Wilhelm-Ring 14 – 18
50672 Köln
Tel. 0221 – 500 05 43
www.tobiasgrau.com



Schwerelos, sinnlich, elegant: Mit der neuen *Mito largo* interpretiert Occhio das Meisterstück *Mito* als ikonische Bogenleuchte und setzt ein ausdrucksstarkes Statement im Interior Design. *Mito largo* vereint herausragende Verarbeitungs- und Lichtqualität mit außergewöhnlichen Features wie „colour tune“ und berührungsloser Gestensteuerung in einem anmutig geschwungenen Design und eignet sich ideal zur blendfreien Beleuchtung im Wohn- und Loungebereich.

Weightless, sensual, elegant: with the new *Mito largo*, *Occhio* interprets the masterpiece *Mito* as an iconic arc luminaire and sets an expressive statement in interior design. *Mito largo* combines outstanding workmanship and light quality with exceptional features such as 'colour tune' and touchless gesture control in a gracefully curved design and is ideal for glare-free lighting in living and lounge areas.

05 Occhio Store Köln
a new culture of light

15.1. 19 h Party

14. – 19.1.2019
Mo – Sa 10 – 20 h

Kaiser-Wilhelm-Ring 18
50672 Köln
Tel. 0221 – 277 29 70
www.occhio.de/store-koeln

Köln – Möbel – Pesch. Ein unverrückbarer Dreiklang seit Jahren. Im beeindruckenden Showroom am Kaiser-Wilhelm-Ring werden trendsetzende Neuheiten der Möbelmessen in Köln, Mailand und Paris präsentiert. Eine Auswahl führender Kollektionen internationaler Top-Hersteller – und eine Beratung, die den Dreiklang um eine feine Note ergänzt: Kompetenz.

Cologne – Furniture – Pesch: a long-established, inseparable trinity. The impressive showroom at Kaiser-Wilhelm-Ring provides the backdrop for trendsetting novelties from the furniture fairs in Cologne, Milan and Paris. A selection of leading collections from top international manufacturers and a consultancy service that adds a finishing touch to the trinity: expertise.

06 Pesch International Interiors
WE BELIEVE IN DESIGN

15.1. 18 h

14. – 19.1.2019
Mo – Fr 10 – 20 h
Sa 10 – 18 h

Kaiser-Wilhelm-Ring 22
50672 Köln
Tel. 0221 – 161 30
www.pesch.com

Lambert, die internationale Lifestyle-Marke für Cross-Culture-Wohnszenarien, bietet zu den PASSAGEN 2019 einen exklusiven Einblick in die neue Frühjahrskollektion 2019. Die hochwertigen Entwürfe – „manufactured around the world“ – sind aus natürlichen, nachhaltigen Materialien in zeitgemäßem Design gefertigt. Als weiteres Highlight werden am Dienstag bei einem Glas Sekt die aktuellen Messe-Neuheiten präsentiert.

Lambert, the international lifestyle brand for cross-culture interiors, provides an exclusive insight into its new 2019 spring collection: the high-end products are “manufactured around the world” and made from natural and sustainable materials, featuring contemporary design. Another highlight: on Tuesday, visitors can enjoy a glass of bubbly and a presentation of the latest trade fair novelties.

07 Lambert Flagship Store Köln
Lambert Home

15.1. 10 – 22 h

14. – 19.1.2019
Mo – Sa 10 – 19 h

Kaiser-Wilhelm-Ring 24
50672 Köln
Tel. 0221 – 292 16 50
www.lambert-home.de

Die Schönheit des Handwerks in einen zeitgenössischen Lebensstil verwandeln: Die Kollektionen von Giorgetti sind so konzipiert, dass sie alle Kundenbedürfnisse in Bezug auf Stil, Qualität und Langlebigkeit erfüllen. Protagonist des Kölner Geschäfts ist die Küche von Giorgetti, die die perfekte Balance zwischen handwerklichem Können und industrieller Innovation schafft – mit absolut beeindruckender Ästhetik. Der Raum wird Teil einer größeren Vision von Innenarchitektur.

Transforming the beauty of craft into a contemporary lifestyle: the Giorgetti collections are designed to meet all customer needs in terms of style, quality and durability. The protagonist of the Store in Cologne is the Giorgetti kitchen that reveals the perfect balance between artisan craftsmanship and industrial innovation, with a highly impressive aesthetic, which allows this space to become part of a broader, more complete vision of interior design.

08 Giorgetti Store
The Kitchen

15.1. 18 – 21 h

13. – 19.1.2019
So – Fr 10 – 20 h, Sa 10 – 18 h

Kaiser-Wilhelm-Ring 30 – 32
50672 Köln
Tel. 0221 – 12 07 18 51
www.giorgetti.de
www.giorgetti.eu



Das SoLebIch-Apartment ist während der PASSAGEN 2019 Treffpunkt für alle Interior-Begeisterten im Zentrum von Köln. In der historischen Kulisse des ehemaligen Stadtarchivs werden exklusive Möbel präsentiert und Trends, wie gesundes Wohnen oder Smart Home, erlebbar gemacht. Das SoLebIch-Apartment wird von der Wohncommunity SoLebIch.de organisiert. Das genaue Programm mit Workshops und Vorträgen ist auf der Webseite zu finden.

The SoLebIch-Apartment will be the meeting point in Cologne's city centre for all interior design aficionados. Exclusive furniture and new trends for both healthy living and the smart home can be experienced in the historic setting of the former Stadtarchiv. The SoLebIch-Apartment is organised by SoLebIch.de, Germany's largest interior design community. The programme (details available on the website) also includes workshops and events.

**09 THE QVEST Hotel
Das SoLebIch-Apartment**

15.1. 18 – 22 h Drinks
18.1. 18 – 22 h Drinks & DJ

14.1.–19.1.2019
Mo – Fr 13– 21 h
Sa 11 – 17 h

Gereonskloster 12
50670 Köln
Tel. 0221 – 278 57 80
www.solebich.de/apartment

Die unwirkliche Kulisse des Bunkers am Bahngleis dient den Designern der Generation Köln – Karoline Fesser, Klemens Grund, Tim Kerp und Thomas Schnur – als Bühne für Raumkonzepte und neueste Entwürfe. Kuratiert wurde das Projekt von Sabine Voggenreiter mit Unterstützung der Stadt Köln.

The surreal backdrop of this bunker by the railway line serves the designers from Generation Köln – Karoline Fesser; Klemens Grund, Tim Kerp and Thomas Schnur – as a stage for spatial concepts and new designs. The project was curated by Sabine Voggenreiter and supported by the City of Cologne.

**10 Bunker am Bahngleis
Generation Köln**

15.1. 18 h

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 12 – 20 h
So 12 – 18 h

Gladbacher Str. 49
50672 Köln
www.voggenreiter.com/passagen2019

BOFFI präsentiert die Küche *K6* von Norbert Wangen. Das Design mit der über die gesamte Breite verschiebbaren Arbeitsplatte denkt das Konzept der kompakten Kücheninsel neu – Kochen und Wohnen verbinden sich zu einer Einheit. Die puristische kubische Form besticht durch Eleganz und verbirgt zugleich die komplexen technologischen Innovationen des Küchenmoduls. Proportionen und Materialien passen in ihrer Form und Funktion perfekt zusammen.

BOFFI presents the kitchen K6 by Norbert Wangen. The design with the movable worktop rethinks the concept of the compact kitchen island – cooking and living is brought together in one unit. The purist cubic form captivates with elegance and at the same time conceals the complex technological innovations of the kitchen module. Proportions and materials perfectly match in form and function.

**11 Boffi Köln Showroom
Boffi: K6**

15.1. 18 h

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 10 – 19 h
So 12 – 16 h

Spichern Höfe/Spichernstr. 8
50672 Köln
Tel. 0221 – 94 96 99 66
www.boffi-koeln.de
www.boffi.com

Boffi Köln präsentiert das De Padova Sofa *Étiquette* des Designerduos GamFratesi – ein filigranes, 2018 in Mailand vorgestelltes Möbel mit profilierter Stahlstruktur und den charakteristischen Lederriemen. Ebenfalls in Köln zu bestaunen ist das Regal *R.I.G.* des jungen dänischen Designunternehmens MA/U Studio. Ein ultraflexibles modulares System mit klaren, geometrischen Linien – für den gewerblichen Bereich wie auch privat in Wohn- und Schlafzimmer, Küche und Bad.

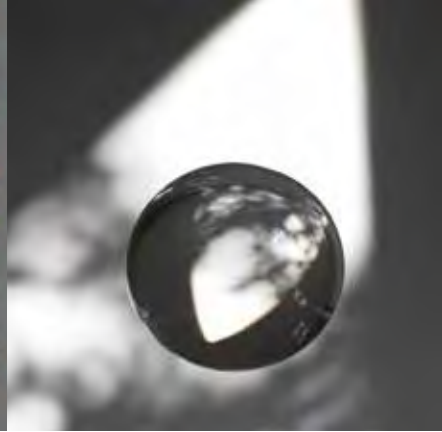
Boffi Köln presents the De Padova Étiquette sofa by the designer duo GamFratesi, introduced 2018 in Milan. A delicate sofa characterised by its profiled steel structure and the characteristic leather straps. The R.I.G. shelf by the young Danish design company MA/U Studio is also exhibited in Cologne. An ultra-flexible modular system with clear, geometric lines – ideal for both commercial use and private use in the living room, bedroom, kitchen and bathroom.

**12 Boffi Köln Showroom
De Padova: Sofa Étiquette
MA/U Studio: R.I.G. Regal**

15.1. 18 h

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 10 – 19 h, So 12 – 16 h

Spichern Höfe/Spichernstr. 8
50672 Köln
Tel. 0221 – 94 96 99 66
www.boffi-koeln.de
www.depadova.com
www.maustudio.net



Im letzten Jahr zu den PASSAGEN eröffnet, zeigt Ohhh de Cologne – Conceptstore nun wieder eine Auswahl inspirierender Produkte im Crossover von Lifestyle, Beauty, Mode und Interior – ausgewählt mit persönlicher Liebe und Wertschätzung für die Dinge. Präsentiert wird exklusiv das Label Vintagecarpets mit persischen Vintage- und Retro-Teppichen im Zusammenspiel von Alt und Neu, Leuchten und Interior von Qeeboo sowie Luxusseifen und Düfte von Claus Porto und Byredo.

Opened last year at PASSAGEN, Ohhh de Cologne – Conceptstore will once again be showing a selection of inspiring products spanning lifestyle, beauty, fashion and interiors, handpicked with love and respect. Exclusive presentation: the label Vintagecarpets with Persian vintage and retro carpets, juxtaposing the old and the new. Luminaires and interior design from Qeeboo; luxury soap and fragrances by Claus Porto and Byredo.

- 13** Spichern Höfe
Ohhh de Cologne Conceptstore
 -  15.1. 18 – 23 h
 -  14. – 19.1.2019
Mo – Sa 10 – 20 h
- Spichern Höfe/Spichernstr. 6
50672 Köln
www.ohhhdecologne.com
www.vintagecarpets.com

Ein Teppich ist für Jan Kath wie eine Leinwand. Er ist das Medium, auf dem der Designer Geschichten erzählt, Einblicke in seine Erlebniswelten gibt und diese gleichzeitig haptisch erlebbar macht. Ob traditionelle Muster, abstrakte Farbverläufe oder fotorealistische Bilder – die Vorlagen werden in tibetischer Hochlandwolle, feinsten chinesischer Seide und nepalesischer Brennessel von Hand geknüpft.

For Jan Kath, a carpet is like a canvas. It's the medium the designer uses to narrate stories, to provide insights into his world of experience and to make these worlds tactile. Traditional patterns, abstract colour gradients or photo-realistic images: the designs are hand-knotted using Tibetan highland wool, finest Chinese silk and Nepalese nettle.

- 14** Jan Kath Store Köln by Nyhues
Make rugs not war
 -  15.1. 18 – 23 h Musik
mit DJ & Drinks
 -  14. – 20.1.2019
Mo – Sa 11 – 20 h
So 11 – 18 h
- Venloer Str. 16
50672 Köln
Tel. 0221-94 96 79 40
www.jan-kath.com

TISLIT präsentiert die Kunst der Berber-Frauen. Der Spezialist für seltene Teppichkunst gewährt Inneneinrichtern, Sammlern, aber auch Privatleuten exklusive Einblicke in die weltberühmte Handwerkskunst aus dem marokkanischen Atlas-Gebirge. Zu sehen sind alte handgeknüpfte Teppiche, Kelims, Kissen und Sitzkissen von zeitloser Schönheit und komplexer Ästhetik. Für alle, die wissen, dass Teppiche in erster Linie Kunstwerke sind.

TISLIT presents art by Berber women. The specialist for rare artisanal carpets provides interior designers, collectors and consumers with an exclusive perspective on the world-famous craft from the Moroccan Atlas mountains: antique, handcrafted rugs, kilims, cushions and poufs of timeless beauty and complex aesthetics. For all those who know that carpets and rugs are, essentially, works of art.

- 15** Galerie Falko Alexander
TISLIT – Kunst der Berber-Frauen
 -  15.1. 20 h Thé à la menthe
 -  14. – 20.1.2019
tägl. 11 – 20 h
- Venloer Str. 24
50672 Köln
Tel. 0159 – 01 42 35 13
www.berber-vintage.com

Atelier Sänger, Stefan Leuchter und Maximilian Michaelis haben sich für die PASSAGEN 2019 zusammenschlossen und zeigen in einer gemeinsamen Ausstellung ihre Lichtobjekte. Die handgefertigten Unikate leben von ihrem ausdrucksstarken Minimalismus und ihrer künstlerischen Ausstrahlung. Jeder der Designer bringt seine eigene Handschrift mit. Gemeinsam schaffen sie eine spannende Bandbreite von Leuchten, Lichtinstallationen und skulpturalen Lichtobjekten.

Atelier Sänger, Stefan Leuchter and Maximilian Michaelis have joined forces, showcasing their luminaires in a group exhibition. The handcrafted, one-off pieces are characterised by both their expressive minimalism and artistic aura. Each designer has his own signature style. Together, they make for an exciting range of luminaires, light installations and sculptural light objects.


- 16** Galerie Falko Alexander
Atelier Sänger, Stefan Leuchter, Maximilian Michaelis Finding Shadow
 -  15.1. 20 h
 -  14. – 20.1.2019
tägl. 11 – 20 h
- Venloer Str. 24
50672 Köln
Tel. 0157 – 39 34 04 32
www.stefanleuchter.com
www.maximilianmichaelis.com
www.ateliersaenger.de




Flare of Frankfurt war die erste hinterlüftete Fassade in Deutschland, bei der Sinterplatten von Neolith und das Lithodecor Airtec System eingesetzt wurden. Der renommierte Architekt Hadi Teherani leitete das Projekt *Flare* mitten im Herzen Frankfurts, bei dem eine moderne Architektur im Kontrast sowohl zu barocken wie auch streng geometrischen Fassaden der Umgebung steht. Das herausragende Design des Gebäudes steht für sich selbst.

Flare of Frankfurt has been the first ventilated façade in Germany where Neolith Sintered Stone and Lithodecor Airtec System were used to create the inspiring façade. The renowned architect Hadi Teherani has been the head of the project. Right in the heart of Frankfurt appears the Flare – modern architecture in contrast with the baroque surroundings and the geometric façades. The design stands out for itself.

17 Galerie fiebach, minniger **Flare of Frankfurt, the 1st ventilated façade in Germany made by Neolith and Lithodecor**

 17.1. 19 h


 14. – 20.1.2019
tägl. 14 – 22 h


Venloer Str. 26
50672 Köln
Tel. 0221 – 510 40 40
www.neolith.com

Mode meets Möbel. Die junge Einrichtungsmarke Modal Concept ist zu Gast beim kreativen Modelabel The Bloke. Beide Brands vereint bedingungslose Qualität und Individualität. The Bloke mit maßgefertigter Bekleidung für „echte Kerle“, Modal Concept mit skulpturalen Möbeln für urbanes Wohnen, regional gefertigt in Ostwestfalen. Ein Highlight ist das Wandregalssystem *Loft*, ein Veränderungskünstler mit faszinierenden Detaillösungen und „red dot“-Gewinner 2018.

Fashion meets furniture. Creative fashion label The Bloke presents the young interior design brand Modal Concept. What unites them both is uncompromising quality and individuality: in bespoke garments for 'real blokes' (The Bloke) and in sculptural furniture for urban living (Modal Concept), manufactured regionally in East Westphalia. Special highlight: the Loft wall shelving system, a master of transformation featuring fascinating detailing and a 2018 'red dot' winner.

18 The Bloke – Custom Suits
Modal Concept

 15.1. 18.30 h


 14.–20.1.2019
Mo 11 – 18.30 h, Di 11 – 21 h
Mi – So 11 – 18 h


Kamekestr. 31
50672 Köln
Tel. 0151 – 11 63 73 63
www.modal-concept.de
www.the-bloke.de

petra buchholz. Nach dem erfolgreichen Launch 2018 der begeisternden Innenraumfarben von Porter's Paints – handmade colours of Australia – zeigt der concept store nun Porter's *Alchemy Finishes*: metallische Oberflächen von Liquid Tin über Copper bis Rust, spektakuläre Wandgestaltungen. Der Sitzmöbel-Geheimtipp Vibieffe zeigt seine *collezione privata* in einer Ausstattung mit Leitner Leinen.

petra buchholz concept store. After the successful launch of the fascinating interior paints by Porter's Paints – handmade colours of Australia – Porter's Alchemy Finishes will be setting new standards with their spectacular wall designs featuring metal-effect surfaces from Liquid Tin and Copper to Rust. Furthermore, seating furniture label Vibieffe will be presenting its collezione privata in a design featuring Leitner Leinen. A real insider's tip!

19 petra buchholz concept store
**Porter's Paints
Vibieffe
Leitner Leinen**

 15.1. 18 – 22 h
17. – 19.1. 16 – 18 h Tea Time


 14. – 20.1.2019
Mo – Sa 11 – 21 h, So 12 – 17 h


Brüsseler Str. 79
50672 Köln
Tel. 0221 – 37 99 48 84
www.buchholz-concept.de
www.porterspains-shop.com

Mehr Lebensqualität und jeden Tag frisch aufgeweckt erleben – mit einem inspirierenden Programm lädt der Hästens Store im Belgischen Viertel die ganze Woche lang ein und bietet auch Informationen zum Business-Modell für neue Partner. Als Highlight inszeniert die dänische Papier-Künstlerin Veronica Hodges das Motiv *Embrace Chaos* der Kampagne „Be awake“ von Jung von Matt. Zum Relaxen stehen die neuesten Modelle der schwedischen Betten-Manufaktur bereit.

Better quality of life and starting each day bright-eyed and bushy-tailed: the Hästens Store, located in the Belgian quarter of Cologne, offers an inspiring programme, as well as information on the Hästens business concept for new partners. The week's highlight: Danish paper artist Veronica Hodges interprets the Embrace Chaos motif from Jung von Matt's "Be awake" campaign. Those in need of a rest can try out the latest models of the Swedish bed manufactory.

20 Hästens Store
im Belgischen Viertel
WAKE UP COLOGNE

 15.1. ab 18 h

 14. – 20.1.2019
Mo – Sa 11 – 19 h
So 11 – 17 h


Brüsseler Str. 85
50672 Köln
Tel. 0221 – 42 31 36 98
www.hastens.com




Das neue einzigartige Beratungszentrum für Architekten im Herzen der Domstadt feiert zu den PASSAGEN 2019 seine Premiere. Im Belgischen Viertel in Köln präsentiert Denis Oberender innovative Materialien aus Keramik, Naturstein, Mosaiken, Parkett, historischen Baumaterialien und Badausstattung. Besucherinnen und Besucher können ihrer Kreativität am Collagentisch freien Lauf lassen.

This new and unique consulting centre in the heart of Cologne will be celebrating its debut at PASSAGEN 2019. In the Belgian quarter, Denis Oberender will be showcasing innovative ceramic and natural stone materials, mosaics, parquet, historical construction materials and bathroom furnishings. Visitors can let their creativity run free at the collage table.

21 oberender by Klecka GmbH
**Naturstein – Mosaik –
Fliese – Bad**

 15. u. 18.1. ab 18 h
Food, Drinks, DJ


 14. – 20.1.2019
tägl. 14 – 22 h


Antwerpener Str. 1
50672 Köln
Tel. 0172 – 29 12 577
www.oberender-koeln.de

41zero42 ist ein junges Unternehmen aus Italien, das Raumwelten von unbegreiflicher Schönheit fernab des Alltäglichen schafft. 41zero42 kreiert individuelles Design für Individualisten. *ROOM41* ist nicht nur ein Raum, es sind acht Geschichten, acht Möglichkeiten, den Raum durch Keramik-Kreationen zu interpretieren und dem Haus eine eigene Handschrift zu verleihen.

41zero42 is a young company from Italy that creates spatial worlds of incredible beauty, far beyond the mundane. 41zero42 creates individual design for individualists. ROOM41 is more than just a room: eight narratives and eight possibilities of interpreting space through ceramic design and of lending the home an individual signature.

22 oberender by Klecka GmbH
**41zero42
Another vision for
ceramic design**

 15. u. 18.1. ab 18 h
Food, Drinks, DJ


 14. – 20.1.2019
tägl. 14 – 22 h


Antwerpener Str. 1
50672 Köln
Tel. 0172 – 29 12 577
www.41zero42.it

Die von Maurits Simonette entwickelten *Castle Stones* sind handgefertigte Nachbildungen von Originalen antiker Marmor- und Kalksteinplatten, die aus historischen flämischen, französischen und italienischen Herrenhäusern, Villen, Schlössern, Klöstern und Kirchen stammen. Inspiriert von der Renaissance, alten Ruinen und historischen Gemäuern sind die Steine kaum von antiken Bodenbelägen zu unterscheiden.

Developed by Maurits Simonette, Castle Stones are handcrafted reproductions of original antique marble and limestone tiles from historical Flemish, French and Italian manors, villas, castles, monasteries and churches. Inspired by the renaissance, by the remains of historical buildings and structures, the stones look almost identical to antique flooring.

23 oberender by Klecka GmbH
**Castle Stones
by Maurits Simonette**

 15. u. 18.1. ab 18 h
Food, Drinks, DJ


 14. – 20.1.2019
tägl. 14 – 22 h


Antwerpener Str. 1
50672 Köln
Tel. 0172 – 29 12 577
www.castle-stones.ch

Tubes Radiatori ist bekannt für seine High-End-Radiatoren, die neueste Technologie mit Design verbinden. Mit der Kollektion *Elements* wurde 1994 ein neues Kapitel der Firmengeschichte aufgeschlagen: International renommierte Designer gestalten Heizelemente als integralen Bestandteil des Interior Designs. Innovativ neueste Kollektion ist *Plug&Play* mit dem Produkt *EVE*, einem „nomadischen“ Objekt, das sowohl leuchtet als auch Wärme und Wohlbefinden produziert und in Wohnung und Büro eine perfekte elegante Atmosphäre schafft.

Plug&Play is the latest innovative collection by Tubes Radiatori, featuring EVE, a 'nomadic' luminous sphere that also generates warmth and well-being and creates a perfectly elegant atmosphere in both the office and the home.

24 oberender by Klecka GmbH
**EVE von Ludovica &
Roberto Palomba**

 15. u. 18.1. ab 18 h
Food, Drinks, DJ

 14. – 20.1.2019
tägl. 14 – 22 h


Antwerpener Str. 1
50672 Köln
Tel. 0172 – 29 12 577
www.tubesradiatori.com




The MINIMALIST, das Sitzobjekt der Künstlerin Patrizia Ricci, ist unerwartet bequem und robust. Es bietet Halt und folgt trotzdem den eigenen Bewegungen. Stahlhart und federweich zugleich scheint es einen Widerspruch zwischen Materialcharakter und Nutzbarkeit, zwischen scheinbarer Instabilität und Spielimpuls zu geben, der eine Spannung entstehen lässt, die durch die grafische Transparenz noch verstärkt wird.

The MINIMALIST, a sitting object by artist Patrizia Ricci, is surprisingly comfortable and sturdy. It provides support while adapting to the user's movements. Hard as steel yet soft as a feather; there is a seeming contradiction between the nature of the material and its usability, between the object's apparent instability and its invitation to play with it that generates a dynamic that is intensified by the object's graphic transparency.

25 Form-Werk
Patrizia Ricci Art design
**The MINIMALIST's
Experimental Sit-in**

 15.1. 18 h


 14. – 20.1.2019
tägl. 11 – 19 h


Antwerpener Str. 7
50672 Köln
Tel. 0177 – 707 17 17
www.patriziaricci.de

Der Name unique ist Programm: eggersmann realisiert eine Küchen-Kollektion, die an Zeitlosigkeit und Minimalismus kaum zu übertreffen ist. Der Grundgedanke ist die Homogenität aller relevanten Oberflächen, denn Front- und Seitenflächen, Griffelemente und Arbeitsflächen werden aus einem identischen Material gefertigt: Stein, Corian oder Mineralwerkstoff. Erlebene Materialien, aufwendige Details und Individualität stehen im Fokus.

The name unique says it all: eggersmann realises kitchen collections that can hardly be surpassed in terms of timelessness and minimalism. The concept is based on homogenous surfaces where front and lateral panels, handles and worktops are made of the same material: stone, Corian or other mineral materials. The focus is on fine materials, elaborate detailing and individuality.

26 cucina Köln
unique by eggersmann

 15.1. ab 18 h


 14. – 20.1.2019
Mo – Sa 10 – 19 h
So 11 – 15 h

Antwerpener Str. 32
50672 Köln
Tel. 0221 – 951 42 20
www.cucina-koeln.de
www.eggersmann.com

RENETTI entstand aus einer simplen Idee: Jeder Mensch bekommt das Sofa, das wirklich zu ihm passt. Stil, Größe, Farbe, Stoff – alles lässt sich bei RENETTI individuell anpassen. Um dieses Ziel zu erreichen, hat der Möbelhersteller in ganz Europa nach den besten Talenten gesucht und arbeitet europaweit mit leidenschaftlichen Produzenten, Designern, Beratern und Strategen zusammen. Die Kollektionen umfassen unter anderem Designs von Lorenzo Boni und MoMos Studios.

RENETTI originated from a simple idea: each individual gets the sofa that really suits them. Style, size, colour and fabric: everything can be tailored to personal needs. To achieve this goal, the furniture manufacturer has been looking throughout Europe to find the best talent, working with passionate producers, designers, consultants and strategists. The collections comprise designs by, among others, Lorenzo Boni and MoMos Studios.

27 RENETTI Showroom Köln
RENETTI

 15.1. 18 – 22 h


 14. – 20.1.2019
Mo – Fr 11 – 20 h
Sa 11 – 18 h
So 12 – 18 h


Antwerpener Str. 42
50672 Köln
Tel. 0221 – 16 89 10 62
www.renetti.de

Der Siebte Himmel präsentiert zu den PASSAGEN 2019 außergewöhnliche Möbelstücke und Wohnaccessoires von FUNDAMENTAL BERLIN, einer Berliner Designmarke. Inspiriert von der Mathematik der Natur bieten sie Funktionalität und lassen genug Raum für eine individuelle Nutzung. 50 Objekte sind in den letzten sieben Jahren entstanden. Was sie alle eint, ist eine spielerische Coolness.

Siebter Himmel showcases extraordinary pieces of furniture and home accessories from Berlin-based design label FUNDAMENTAL BERLIN. Inspired by the mathematics of nature, these items are functional while allowing individual ways of use. Fifty objects have been created in the last seven years. What unites all of them is a playful coolness.

28 Siebter Himmel
FUNDAMENTAL BERLIN
**Design inspiriert von der
Mathematik der Natur**

 15.1. 18 h

 14. – 19.1.2019
Mo – Sa 10 – 19 h

Brüsseler Str. 67
50672 Köln
Tel. 0221 – 16 91 91 91
www.siebterhimmel.de



Im Herzen des Belgischen Viertels eröffnen **READYMADE** und die **Hehlerei** einen Re-up-Store, einen Ort für Neues, Altes und alles dazwischen oder daneben. Beide Start-ups setzen sich für eine nachhaltige und faire Wirtschaft in der Möbel- und Modewelt ein. Ausranierte Kleidung und gut erhaltene Möbel können während der **PASSAGEN 2019** vorbei gebracht werden, durchlaufen vor Ort einen Upcycling-Prozess und erstrahlen bei der Finissage in neuem Glanz.

*In the heart of the Belgian quarter, **READYMADE** and the **Hehlerei** will be opening a re-up store: a place for new and old things and for everything in between. Both start-ups support sustainable and fair management in the furniture and fashion industries. Discarded clothes and furniture that's still in good condition can be handed in during **PASSAGEN 2019**. The pieces will be upcycled in the store and presented in all their new glory at the finissage.*

29 Conent –
Conscious Entrepreneurship
READYMADE
Re-up-Store

15.1. 18 h

14. – 20.1.2019
tägl. 12 – 20 h

Genter Str. 25
50672 Köln
Tel. 0163 – 481 01 64
www.readymade-furniture.de

Zu den PASSAGEN 2019 und im Rahmen von **KUNSt & Künstler** präsentiert der Ausstellungsraum **KUNSt&So** aus seinem Pool an wechselnden urbanen Künstlern **ADULT-REMIX**. Er arbeitet mit einer weltweit einzigartigen Stencil-Technik und Laserwriter-Toner. Die Manipulation eines Druckers führt dabei zu einer neuen Kunsttechnik.

*As part of **KUNSt & Künstler**, **KUNSt&So** presents **ADULTREMIX**, a piece from its pool of changing urban artists, working with a world-wide unique stencil technique and laser printer toner. By 'hacking' a printer, they have produced a new and groundbreaking artistic technique.*

30 **KUNSt&So**
ADULTREMIX

15.1. 18 – 22 h

14. – 20.1.2019
tägl. 14 – 18 h

Genter Str. 6
50672 Köln
Tel. 0221 – 79 00 90 99
www.kunstundso-koeln.de
www.museumfuerverwandtekunst.de
www.facebook.com/kunstundsokoeln

Mit der Vision, die Kommunikation in modernen Büro- und Bildungsumgebungen zu vereinfachen, haben wir uns zu einer der führenden europäischen Marken für beschreibbare Oberflächen entwickelt. Whiteboard- und Glasschreibtafeln wurden später um Pinnwände und Stell-/ Trennwände sowie Schallabsorber ergänzt. Alle unsere Produkte werden unter unserer eigenen Marke mit Designern wie etwa **Hallerod**, **Matti Klenell**, **Fredrik Mattson** entwickelt sowie produziert und verkauft.

*By adding design value to strictly functional products, we make them more fun to use, in effect increasing their functionality. Together with some of the most talented people from the world of design and architecture, like **Hallerod**, **Matti Klenell** or **Fredrik Mattson**, we embrace a functional, simplistic and crisp Scandinavian style. With a vision of simplifying communication in modern office and educational environments, we have become one of the leading brands in Europe within writable surfaces.*

31 **Showroom Lintex**
Grand Opening

15.1. 15 – 21 h

14. – 20.1.2019
tägl. 11 – 20 h

Limburger Str. 2b
50672 Köln
Tel. 0151 – 16 30 67 42
www.lintex.org

Industrial chic meets vintage, oder: Aus alt mach neu. Mit **mosatec** lassen sich auf einfachste Weise eigene Interior-Ideen umsetzen. Ob Bücher vom Dachboden als Tisch oder ein altes Ölfass als Lampenschirm – mit den Stahlkomponenten von **mosatec** ist alles möglich. Kombinationen mit dem industriellen Charme von **mosatec** lassen alte Schätze in neuem Glanz erstrahlen. Mit Elementen für stets neue Zusammensetzungen sind der Kreativität keine Grenzen gesetzt.

***Industrial chic meets vintage** or: new from old. With **mosatec**, individual interior ideas can be easily implemented. Books from the attic turned into a table or an old oil drum converted into a lampshade: everything is possible with the steel components by **mosatec**. Combined with **mosatec**'s industrial charm, old treasures will shine with a fresh new look. With components allowing ever-new combinations, there are no limits to creativity.*

32 **Cleanicum Waschsalon**
mosatec
Industrial Chic Meets Vintage

15.1. 18.30 – 21.30 h

14. – 20.1.2019
tägl. 10 – 22 h

Brüsseler Str. 74
50672 Köln
Tel. 01577 – 376 75 44
www.mosatec.net



Zum dritten Mal in Folge präsentiert sich die Detmolder Schule für Architektur und Innenarchitektur in der Kirche St. Michael. Untersucht und installativ dargestellt wird der *Perspektivwechsel* als Werkzeug der Entwicklung transformativer Orte in der Stadt. Inszenierte Symbole des öffentlichen Raums thematisieren die Kirche St. Michael als einen solchen Raum und erinnern zugleich an deren Ursprungsfunktion.

For the third time in a row, the Detmold School of Architecture and Interior Architecture will be presenting its work in St. Michael's Church. With the title Perspektivwechsel, the exhibition explores and visualises a change of perspective as a tool for developing transformative urban spaces. The symbols of public spaces showcased in the exhibition suggest viewing the church as such a space while simultaneously reminding us of their original function.

33 Kirche St. Michael
Hochschule Ostwestfalen-Lippe / Detmolder Schule für Architektur und Innenarchitektur
Perspektivwechsel

14. – 20.1.2019
Mo – Do 13 – 21 h
Fr – Sa 13 – open end
So 13 – 19 h

Brüsseler Platz 1
50674 Köln
Tel. 0176 – 20 34 91 94
www.hs-owl.de/fb1

Internationale Produkte vereinen sich zu einem Konglomerat, Kulturen werden vermischt und bilden ein stimmiges Ensemble: Beyza Özler von Wild Heart Free Soul verbindet sich mit ihren anatolischen Wurzeln und trägt mit selektierten Vintage-Kelims die Wärme des Orients in die Welt. onomao vereint portugiesische Handwerkskunst mit zeitgemäßem Design: Keramik für den Tisch und das Auge. Charlotte Mieß vertreibt Möbel und Schönes aus aller Welt, die ihrem Gespür für lebendige Räume entsprechen.

International products combine into a conglomerate, mixing the different cultures and creating a harmonious ensemble: Beyza Özler from Wild Heart Free Soul harks back to her Anatolian roots: selected vintage kilims that bring Oriental warmth to the world. onomao blends Portuguese craftsmanship with contemporary design: ceramic tableware that's a real treat for the eyes. Charlotte Mieß sells furniture and beautiful things from all over the world that match her idea of 'living' interiors.

34 Hallmackenreuther
Wild Heart Free Soul
& onomao

15.1. 20 h

14. – 20.1.2019
tägl. 11 – 20 h

Brüsseler Platz 9
50674 Köln
www.onomao.com

Rahmlow – 1984 gegründet, 2016 wiederbelebt. 2019 präsentieren sie den diesjährigen Gewinner des ICONIC AWARD: *Varius* – der variabelste Tisch der Branche. In Kooperation mit Farrow & Ball macht Rahmlow den Tisch noch individueller und zeigt die innovative Wendetischplatte in exklusiven Trendfarben. Während der Ausstellung werden die Besucher Teil des Projektes: Mittels Crowdsourcing und neuer AR-App können sie die Ausstellung und Zukunft von Rahmlow mitgestalten.

Rahmlow: originally founded in 1984, re-established in 2016. Now, in 2019, Rahmlow presents a winner of this year's ICONIC AWARDS: Varius, the industry's most versatile table. In collaboration with Farrow & Ball, Rahmlow has optimised customisation, showcasing its innovative, reversible tabletop in exclusive trend colours. Visitors will become a part of the project: via crowdsourcing and a new AR app, they can co-design both the exhibition and the future of Rahmlow.

35 Rahmlow Büro & Showroom
1984.2016.2019

15.1. 14 h Colourtalk mit Farrow & Ball, ab 18 h Drinks
tägl. 17 h Präsentation des *Varius*

14. – 20.1.2019
tägl. 12 – 21 h

Brüsseler Platz 26
50674 Köln
www.rahmlow.design

MutterDuft – die Manufaktur für Duftprodukte wurde 2015 von Monika und Chris Krüger gegründet. Jede Duftkerze wird zu 100 Prozent aus Sojawachs in exklusiven Gefäßen mit außergewöhnlichen Düften von Hand hergestellt. Final wird jede Duftkerze mit einer individuellen Nummer ebenfalls von Hand beschlagen und somit zum Unikat.

MutterDuft – manufactory for scented products was founded in 2015 by Monika and Chris Krüger. Made of 100% soy wax, the scented candles are handcrafted and come in exclusive containers and with extraordinary fragrances. Each candle is unique, featuring an individual, hand-embossed number.

36 Markthalle Belgisches Viertel
MutterDuft –
100% handgemacht in Köln

15.1. 18 h

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 10 – 20 h
Sa 9 – 19 h, So 10 – 18 h

Maastrichter Str. 45
50672 Köln
www.mutterduft.de



Tecta feiert zum 100-jährigen Bauhaus-Jubiläum die besten Ideen und Entwürfe der Moderne. 30 Produkte mit „Original Bauhaus-Signet“ für werkgetreue, lizenzierte Reeditionen machen Tecta zu dem umfassendsten Anbieter von Original-Bauhaus-Modellen weltweit. Dabei findet Tecta neue Ansätze durch innovative Materialien und Techniken und durch gezielte Kooperationen mit zeitgenössischen Designern und Architekten. Das ist *BauhausNowhaus!*

Offering the most comprehensive selection of original Bauhaus designs worldwide, for the Bauhaus centenary, Tecta will be celebrating the best ideas and designs of modernism: 30 products with 'original Bauhaus signet' for licenced re-editions that are faithful to the originals. Innovative materials and techniques and carefully chosen collaborations with contemporary designers and architects represent the company's philosophy. That is Tecta's BauhausNowhaus edition.

37 MAGAZIN Klaus Wolter
Tecta – BauhausNowhaus

15.1. ab 19 h

14. – 19.1.2019
Mo – Fr 10 – 19 h
Sa 10 – 18 h

Aachener Str. 40 – 44
50674 Köln
Tel. 0221 – 82 03 00
www.tecta.de
www.bauhausnowhaus.de

Der Designers Tower 2019 wird durch die Plattform DESICGN veranstaltet. Das Format stellt etablierte Designer, Ateliers und Studios sowie die Arbeiten von drei ausgewählten Design-Absolventinnen und -Absolventen vor. Gezeigt werden Möbel, Leuchten und Einrichtungsgegenstände jenseits gängiger Marktströmungen. Die Gruppenausstellung im Kunstverein Kölnberg setzt den Fokus auf Anspruchsvolles, Innovatives und Trendsetter aus dem Interior Design.

The 2019 Designers' Tower is organised by the DESICGN platform. The format introduces established designers and studios, as well as the work of three selected design graduates. The group exhibition at Kunstverein Kölnberg features furniture, luminaires and home accessories beyond the mainstream, focusing on high-end, innovative and trendsetting interior design pieces.

38 Kunstverein Kölnberg
Designers Tower
by DESICGN

15.1. 15 – 21 h

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 15 – 21 h
So 13 – 17 h

Aachener Str. 66
50674 Köln
www.designertower.de

BoConcept Köln lebt dänisches Design. Hier können die Besucher noch vor dem offiziellen Frühjahrs launch die exklusiven Outdoor-Neuheiten kennenlernen. Darüber hinaus referieren regionale und nationale Experten aus dem Hause BoConcept über die neuesten Interior-Trends und stellen die individuelle Einrichtungsberatung bei BoConcept vor – am Cocktailabend bei einem kühlen Glas Sekt und köstlichen Kanapes.

BoConcept Köln is synonymous with Danish design. Visitors can see the new and exclusive outdoor products before their official launch in spring. Regional and international experts from BoConcept will talk about the latest interior trends and will be introducing BoConcept's personal interior design consultancy service during a cocktail evening with cool drinks and delicious canapés.

39 BoConcept Köln
From Denmark to the World

15.1. 18 h

14. – 19.1.2019
Mo – Fr 10 – 20 h
Sa 10 – 18 h

Hohenstaufenring 44 – 46
50674 Köln
Tel. 0221 – 65 01 47 60
www.boconcept.com

Die Hauptdarsteller der britischen Manufaktur Farrow & Ball sind handwerklich gefertigte Farben und Tapeten – hergestellt mit hochwertigen Zutaten und nach traditionellen Methoden. Präsentiert wird auch die in einer Kooperation mit dem Möbelhersteller Rahmlow entstandene Wendetischplatte für den Tisch *Varius*, Gewinner des ICONIC AWARD 2019. Parallel stellt F&B neun neue Farben vor.

British manufactory Farrow & Ball features the brand's own paints and artisanal wallpaper. Everything is produced using high-end ingredients and traditional methods. Created in collaboration with furniture manufacturer Rahmlow, the reversible tabletop for Varius, winner of the ICONIC AWARD 2019, will also be showcased here alongside nine new F&B paints.

40 Farrow & Ball Showroom
Handwerklich gefertigte
Farben und Tapeten

14. – 18.1. Speed Colour Consultancy
15.1. 14 – 18 h Coffee Time
mit Welter & Welter
16.1. 17 h Colour Talk
17.1. 15 – 18 h Meet & Greet
mit Rahmlow

14. – 19.1.2019
Mo – Fr 9 – 18 h, Sa 10 – 16 h

Pfeilstr. 20
50672 Köln
Tel. 0221 – 27 73 67 61
www.farrow-ball.com



Markenzeichen für Möbel und Accessoires, das ist conmoto. Zur Gestaltung der Produkte arbeitet conmoto bereits seit dem Beginn vor über 20 Jahren mit anerkannten Designern wie Werner Aisslinger zusammen. Aus dieser langjährigen Kooperation entstanden bereits einige mit Designpreisen ausgezeichnete Produkte. Diese werden im besonderen Zusammenspiel mit zeitgenössischer Kunst in der Art Galerie 7 präsentiert.

A trademark for furniture and accessories: that's conmoto. Since the beginning, 20 years ago, conmoto has been collaborating with acclaimed designers such as Werner Aisslinger; among others, an approach that has already resulted in several award-winning products. These products will be set in a special dialogue with contemporary art presented at Art Galerie 7.

41 Art Galerie 7
conmoto feat.
Werner Aisslinger

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 11 – 18.30 h
Sa – So 11 – 17 h

Sankt-Apern-Str. 7
50667 Köln
Tel. 0221 – 277 48 66
www.conmoto.com
www.artgalerie7.de

Porcelain goes Interior. FÜRSTENBERG's kreative Porzellan-Arbeiten mit renommierten Designern lösen – immer wieder neu – Grenzen zwischen Tischkultur und modernem Interior Design auf. In den Produkten verbindet sich die Ästhetik des Designs mit der Präzision erfahrener Handwerkskunst. So gestaltete Sebastian Herkner die Leuchten *MOIRA*, und mit dem Studio Besau-Marguerre entwickelte FÜRSTENBERG den Beistelltisch *PLISAGO* in Plissee-Optik komplett aus hochwertigem Manufakturporzellan.

Porcelain goes interior. FÜRSTENBERG's creative porcelain pieces dissolve the boundaries between table culture and modern interior design. These products blend design aesthetics with the precision of experienced craftsmanship. Sebastian Herkner designed the MOIRA luminaires; the PLISAGO side table with its 'pleated' structure is made entirely of porcelain and was developed together with Studio Besau-Marguerre.

42 APROPOS The Concept Store
FÜRSTENBERG
Porcelain goes Interior

15.1. 17 – 19 h

14. – 20.1.2019
tägl. 10 – 19 h

Mittelstr. 12
50672 Köln
www.apropos-coeln.de
www.fuerstenberg-porzellan.com

Mit DESIGN IM KUNSTVEREIN präsentiert der Rat für Formgebung die Gewinner der *ICONIC AWARDS 2019: Innovative Interior* und mit ihnen das Trendbarometer der kommenden Saison. Die von einer hochkarätig besetzten Jury ausgewählten Gewinner sind während der *PASSAGEN 2019* im Kölnischen Kunstverein zu sehen. Begleitet wird die Ausstellung von einem umfangreichen Rahmenprogramm, u. a. mit Workshops und Führungen der Stiftung Deutsches Design Museum.

With DESIGN IM KUNSTVEREIN, the German Design Council presents the winners of the ICONIC AWARDS 2019: Innovative Interior along with the trend barometer for the coming season. The winners, selected by a jury of outstanding experts, will be exhibited at the Kölnischer Kunstverein during PASSAGEN 2019. The exhibition will be accompanied by an extensive social programme, including workshops and guided tours by the Deutsches Design Museum Foundation.

43 Kölnischer Kunstverein
Rat für Formgebung
Design im Kunstverein

13.1. 19.30 h Eröffnung

14. – 20.1.2019
Mo, Mi – Sa 11 – 20 h
Di 11 – 22 h, So 11 – 18 h

Hahnenstr. 6
50667 Köln
www.innovative-interior.de
www.german-design-council.de
www.koelnischerkunstverein.de

Nach der erfolgreichen Premiere wird zu den *PASSAGEN 2019* zum zweiten Mal der *PASSAGEN Prize* für up-and-coming Designer verliehen. Der Designwettbewerb konzentriert sich auf das Zusammenspiel von Produkt und Inszenierung. Prämiert wird der beste Entwurf im Bereich Interior Design, Textilien, Licht und Innenarchitektur sowie dessen Inszenierung im Rahmen der *PASSAGEN 2019*. Die *PASSAGEN/Sabine Voggenreiter* loben den Wettbewerb gemeinsam mit dem Rat für Formgebung aus. Gefördert von der Stadt Köln.

After its successful premiere last year, the PASSAGEN Prize for up-and-coming designers will be presented for the second time during PASSAGEN 2019. The competition focuses on the interaction of product and staging. The award recognises the best design from the fields of interior design, textiles, light and interior architecture in combination with the respective exhibition design at PASSAGEN 2019. The prize is presented by PASSAGEN/Sabine Voggenreiter and the German Design Council. Supported by the City of Cologne.

44 Kölnischer Kunstverein
PASSAGEN Prize 2019

15.1. 17 h Preisverleihung

Hahnenstr. 6
50667 Köln
www.voggenreiter.com
www.designreport.de
www.german-design-council.de



SHINE untersucht die Beziehung zwischen aktuellem Design und zeitgenössischer Schmuckgestaltung sowohl in Hinblick auf das Zusammenspiel von Handwerk und Design als auch auf künstlerische Ansätze. Die Ausstellung wurde von Nicole Maurer (DDX), Sabine Voggenreiter (PASSAGEN), Chequita Nahar (MAFAD) und Leonne Cuppen (Yksi) kuratiert und ist Teil der Serie Maken, die von den Städten Köln und Maastricht sowie der Provinz Limburg gefördert wird.

SHINE investigates the relationship between 'contemporary jewellery' and 'contemporary design'. In addition to aspects of craft and design, the pieces in these categories deliberately involve aspects of art. Embracing Exchange is part of Maken/Machen, an international design project initiated by DDX Maastricht and PASSAGEN. SHINE was realised with kind support from the Province of Limburg, the City of Cologne and the Municipality of Maastricht, as well as from Yksi Connect Eindhoven and the MAFAD.

45 Galerie Pamme-Vogelsang
SHINE by EMBRACING EXCHANGE

15.1. ab 17 h

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 12 – 20 h
So 12 – 18 h

Hahnenstr. 33
50667 Köln
www.dutchdesignexchange.com

Kartell widmet ein besonderes Event in Köln dem neuen Stuhl **MATRIX** von Tokujin Yoshioka. Er besteht aus einer innovativen 3-D-Struktur, die dem Stuhl eine außergewöhnliche Raffinesse und Leichtigkeit verleiht. Eine einfache und essentielle Form, die der Designer entworfen hat, um einen innovativen Stuhl zu kreieren, der aus der Kombination von Tokujin Yoshiokas kreativen und experimentellen Ideen und Kartells ausgereifter Technologie der Spritzgussfertigung besteht.

Kartell dedicates a special event in Cologne to MATRIX, the new chair by Tokujin Yoshioka, made with an innovative 3D structure that gives a theatrical effect of sophistication and lightness. A simple and essential shape that the designer has designed to create an innovative chair made by combining Tokujin Yoshioka's creative and experimental ideas and Kartell's sophisticated injection production technology.

46 Kartell Flagship Store Cologne
Matrix, die neue Evolution des Stuhls

14.1. 19 h

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 10 – 20 h
So 11 – 18 h

Hahnenstr. 11
50667 Köln
Tel. 0221 – 271 75 59
www.kartell.com

Die Ausstellung blickt auf die 100-jährige Geschichte sowie auf die erfinderischen und ästhetischen Dimensionen von lenkbaren Leuchten. Ausgehend von den zu Beginn des 20. Jahrhunderts entwickelten Innovationen von Curt Fischer (Midgard) werden Beispiele beweglicher Beleuchtung bis in die aktuelle Zeit sowie Patente, Briefe, Zeichnungen und Kurzfilme gezeigt.

The exhibition retraces both the 100-year history and the inventive and aesthetic dimensions of adjustable light. Starting with the innovations developed by Curt Fischer (Midgard) at the beginning of the 20th century, examples of flexible lighting up to the present as well as patents, letters, drawings and short videos will be showcased.

47 MAKK – Museum für Angewandte Kunst Köln
100 Jahre lenkbares Licht

14.1. 19 h Vernissage
19. u. 20.1. Design Weekend:
kostenlose Führungen u. Workshops,
freier Eintritt in die Ausstellungen
Andy Warhol – Pop goes Art
u. *34 x Design*

14.1. – 24.2.2019
Eintritt frei
während der PASSAGEN
Mo – So 10 – 21 h

An der Rechtschule
50667 Köln
Tel. 0221 – 221 267 14
www.makk.de

Beim Eintauchen in die Designwelt von Bolia erwartet die Besucher ein Fest für alle Sinne. Denn europäische Handwerkskunst und Liebe zum Möbeldesign sind die Leidenschaft des dänischen Möbelherstellers, dessen Modelle zum größten Teil individuell konfigurierbar sind. Zu den PASSAGEN 2019 können Besucherinnen und Besucher nicht nur die Möbel, sondern auch die Designer Meike Harde und kaschkasch, die persönlich anwesend sein werden, in einem der größten Bolia-Showrooms in Europa kennenlernen.

Immersing oneself in Bolia's world of design will be a feast for all senses. European craftsmanship and a love of furniture design are the passions of this Danish furniture manufacturer, most of whose designs allow for customised configurations. Visitors cannot only view the furniture, but will also have a chance to meet the designers, Meike Harde and kaschkasch, in one of Europe's biggest Bolia showrooms.

48 Bolia
Meike Harde & kaschkasch
Fall in Love with Bolia

14.1. ab 18 h – open end

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 10 – 20 h
So 13 – 18 h

Brückenstr. 2
50667 Köln
Tel. 0711 – 89 98 95 51
www.bolia.com



Die junge Architektengemeinschaft Atelier SLOW (Max Salzberger, Michael Lautwein, Marc Over, Moritz Winkler) präsentiert einige ihrer Projekte in einem Spektrum von individueller Inneneinrichtung über ein innovatives DIY-Holzbausystem bis zum nachhaltigen Landhaus. Zwischen Walter von Loms Wohn- und Bürohaus und den Arbeiten der jungen Architekten entwickelt sich ein spannender Kontrast, der auch ein Dialog zweier Generationen ist.

The young Atelier SLOW architectural studio (Max Salzberger, Michael Lautwein, Marc Over, Moritz Winkler) will be presenting some of their projects from customised interiors and an innovative DIY wood construction system to a sustainable country home. The impressive residential and office building by architect Walter von Lom and the work of these young architects create a fascinating contrast which is also a dialogue between two generations.

49 Atelier SLOW & Walter von Lom
Häuser im Haus

19.1. 17 – 21 h

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 16 – 20 h
Sa 14 – 21 h, So 14 – 18 h

Rheingasse 14
50676 Köln
Tel. 0221 – 29 94 29 46
www.slow.cc
www.vonlom.de

Der Dining Room ist ein Ort zum Essen, Kommunizieren, Arbeiten, Verweilen. Tisch und Stuhl gehören zusammen, deshalb werden die beiden westfälischen Unternehmen ASCO als Tisch-Manufaktur und KFF als Sitzmöbelspezialisten zu einem Team. Zu Tisch mit farbenfrohen Installationen, „made in Germany“, bei smow Köln.

The Dining Room is a place for eating, communicating, working or just relaxing. Chair and table belong together, which is why the two Westphalian companies ASCO (table manufactory) and KFF (seating furniture specialist) have teamed up. Take a seat and enjoy the colourful 'made in Germany' installations at smow Köln.

50 smow Köln
Dining Room

15.1. 18 h

14. – 19.1.2019
Mo – Fr 10 – 18 h
Sa 10 – 16 h

Waidmarkt 11
50676 Köln
Tel. 0221 – 933 80 60
www.smow.de/koeln

allmilmö steht für Küchenhandwerkskunst in Perfektion, „made in Germany“. Die traditionsreiche, vielfach ausgezeichnete Küchenmanufaktur verbindet Funktionalität und Ästhetik – mit höchstem Anspruch an Qualität und klarer Linienführung in zeitgemäßem Design. Sie ist daher alternativlos im Ausdruck. Gerade deshalb wird bei Küchen Schallenberg ausschließlich mit allmilmö-Küchen gearbeitet.

allmilmö is synonymous with perfectly crafted kitchens 'made in Germany'. The tradition-rich, multiple award-winning kitchen manufactory combines functionality and aesthetics with the highest quality, with clear lines and contemporary design, as well as with a unique expression. That's why Küchen Schallenberg exclusively works with allmilmö kitchens.

51 Küchen Schallenberg
allmilmö
Die Kunst des Besonderen

15.1. 18 – 20 h

14. – 20.1.2019
tägl. 10 – 19 h

Waisenhausgasse 2 – 4
50676 Köln
Tel. 0221 – 360 61 58
www.koelner-kuechen.de

Jonas Küchen Kultur Köln feiert zu den PASSAGEN die Neueröffnung mit der Präsentation preisgekrönter Outdoorküchen des Herstellers OCQ. Gezeigt wird unter anderem die neue Kollektion *bbqube X*, gestaltet vom Designer Michael Schmidt. Das seit 1880 bestehende Unternehmen Jonas liebt es, „quer zu denken“ und legt Wert auf „Grenzenlose Planungsfreiheit – außergewöhnlich persönlich“.

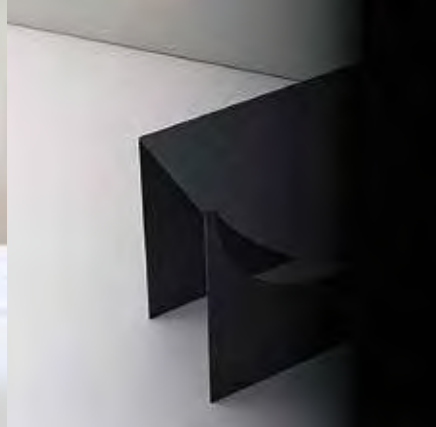
Jonas Küchen Kultur Köln will be celebrating the opening of its new showroom with an exhibition of award-winning outdoor kitchens by manufacturer OCQ, including, among others, the new bbqube X collection designed by Michael Schmidt. Founded in 1880, Jonas loves to think outside the box and attaches great importance on 'unlimited freedom in design – exceptionally personal'.

52 Jonas Küchen Kultur Köln
NEUERÖFFNUNG

17.1. 18 – 21 h Special Event
„Viva la Vida“
18.1. 18 – 21 h

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 11 – 19 h
So 11 – 16 h

Trierer Str. 2
50676 Köln
Tel. 0221 – 27 22 99 00
www.jonas-kuechenkultur.koeln
www.o-c-q.com



Das Institut français Köln und die Haute Ecole des Arts du Rhin (Strasbourg/Mulhouse) präsentieren in einer Kooperation Cléo Jouve-Corneloup und Axel Bidault, die in gemeinsamen Projekten für die Umwelt und nachhaltige Ernährung sensibilisieren. Mit einer Mikroalgen-Kultivierung verbindet Cléo Form und Funktionalität des Elements Wasser mit Innendesign, Axel will die Umwelt mithilfe von Digitalisierung und Technologie verändern.

The Institut français Köln and the Haute École des Arts du Rhin will be presenting Cléo Jouve-Corneloup and Axel Bidault with projects that create awareness for both the environment and sustainable foods. With chantepleures and a microalgae cultivator, Cléo combines water and ecology with interior design, while Axel wants to improve the environment with the help of digitalisation and technology.

53 Institut français Köln
**Cléo Jouve-Corneloup
& Axel Bidault**
Sans Oublier L'eau

16.1.18 h

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 14 – 20 h
So 13 – 17 h

Sachsenring 77
50677 Köln
Tel. 0221 – 931 87 70
www.institutfrancais.de/koeln
www.cleo-flow.fr
www.axelbidault.fr

Goldkant zeigt in der Kölner Südstadt ausgewähltes Interior Design von etablierten Marken, aber auch von jungen Designern wie Aesthek. Das Kölner Designstudio strebt nach einem Ideal fortschrittlicher Eleganz und sucht in der Tradition der Moderne den Dialog mit Künstlern, Designern und Architekten, um reduzierte, aber ikonische Objekte für moderne Räume zu schaffen – in Auseinandersetzung mit Form, Farbe, Material und viel Liebe zum Detail.

Goldkant will be showcasing selected interior design pieces by both established brands and young designers like Aesthek. The Cologne-based design studio strives for progressive elegance and, in keeping with the tradition of modernism, seeks exchange with artists, designers and architects in order to create reduced, yet iconic, objects for modern interiors – engaging with forms, colours, materials and exhibiting a great love of detailing.

54 Goldkant
Aesthek Studio –
Progressive Elegance

16.1.18 – 22 h

14. – 19.1.2019
Mo – Di 11 – 19 h, Mi 11 – 22 h
Do – Fr 11 – 19 h, Sa 10 – 17 h

Merowingerstr. 8
50677 Köln
Tel. 0221 – 29 83 39 80
www.goldkant.de
www.aesthek.com

Im neuen Kunstraum Grevy! zeigen drei Gestalter ihre Arbeiten: Michael Krings fügt Scheiben aus Bein zu Objekten. Michael König, Entwurf und Maßwerk, präsentiert mobile Einzelstücke aus 20 Jahren. Helmut Stürtz zeigt Literaturbilder und Gemälde mit neuem Blickwinkel auf scheinbar Bekanntes.

In the new Kunstraum Grevy! art space, three designers will be showcasing their work: Michael Krings creates objects from discs of bone. Michael König, Entwurf und Maßwerk, will be presenting unique pieces of furniture from the past two decades. Helmut Stürtz will be showing literature pictures and paintings featuring new perspectives on seemingly familiar things.

55 Kunstraum Grevy!
denkbar nützlich –
Interior, Objekte, Kunst

16.1.18 – 21 h

14. – 20.1.2019
tägl. 14 – 21 h

Rolandstr. 69
(Hinterhaus Gebäude RED)
50677 Köln
Tel. 0221 – 16 53 95 80
www.buchal-krings.de
www.entwurf-und-masswerk.de
www.grevy.org/artist/helmut-stuertz

Schmuckakademie Köln präsentiert neben Lichtobjekten zwei Entwürfe für Licht im öffentlichen Raum, die der Architekt Markus Leben (HGP Architekten, Frankfurt) und die Designerin Katja Kempe auf der Luminale in Frankfurt realisiert haben: ein „Lichtboot“ als Zeichen für den Überlebenskampf der Fliehenden im Mittelmeer.

In addition to light objects, Schmuckakademie Köln will be presenting two designs for light in public spaces, which architect Markus Leben (HGP Architekten, Frankfurt) and designer Katja Kempe first presented at Luminale in Frankfurt: 'Light Boat' is a symbol for refugees' life-threatening journey across the Mediterranean.

56 Schmuckakademie
Unter Wasser Licht

16.1.18 – 21 h

14. – 19.1.2019
Mo – Sa 14 – 19 h

Maria-Hilf-Str. 4
50677 Köln
Tel. 0221 – 168 17 66
www.hgp-architekten.de
www.alles-ist-gestaltung.de
www.schmuckakademie-koeln.de



Jan Kurtz Selected – der Designverleger aus Affalterbach zeigt vielseitige Designmöbel und Accessoires für den In- und Outdoor-Bereich aus seiner prämierten Kollektion, unter anderem von den Designstudios Besau-Marguerre, Meike Harde, Sebastian Herkner, Marcus Hofbauer, Kai Linke, Thomas Schnur, Jonathan Radetz und Olaf Schröder. Inszeniert werden die Objekte in den Räumen von Tapeten Nobbe Raumausstattung in der Kölner Südstadt.

Jan Kurtz Selected – the design publisher from the south of Germany will be showcasing versatile indoor and outdoor design furniture and accessories from the label's award-winning collection, including pieces by Besau-Marguerre, Meike Harde, Sebastian Herkner, Marcus Hofbauer, Kai Linke, Thomas Schnur, Jonathan Radetz and Olaf Schröder. The exhibition will be staged in the rooms of Tapeten Nobbe Raumausstattung based in Cologne's Südstadt quarter.

57 Tapeten Nobbe Raumausstattung
Jan Kurtz Selected

16.1. 18 – 21 h

14. – 20.1.2019
Mo 14 – 19 h, Di – Fr 11 – 19 h
Sa 11 – 17 h, So 13 – 17 h

Bonner Str. 10
50677 Köln
Tel. 0221 – 31 12 61
www.tapeten-nobbe.de
www.jankurtz.de

Florence Knoll prägte mit ihren Möbelentwürfen das funktionale Design des 20. Jahrhunderts, gleichzeitig beeinflusste sie als Architektin mit der „Knoll Planning Unit“ die Inneneinrichtung nachhaltig und setzte Maßstäbe. Die Schülerin von Eliel Saarenen und Ludwig Mies van der Rohe leitete zusammen mit ihrem Mann Hans Knoll die gleichnamige Möbelfirma – und hatte das letzte Wort in allen Designfragen. Markanto zeigt zahlreiche ihrer Entwürfe, darunter rare Sammlerstücke und Prototypen.

Florence Knoll contributed with her furniture to shaping the functional design of the 20th century and, with her 'Knoll Planning Unit', she significantly influenced interior design, setting standards to date. A student of Eliel Saarinen and Ludwig Mies van der Rohe, together with her husband Hans Knoll, she headed the Knoll furniture company, having the final say in all questions related to design.

58 Markanto Depot
Florence Knoll

16.1. 19 – 21 h

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 14 – 19 h, Sa – So 11 – 19 h

Mainzer Str. 26
50678 Köln
Tel. 0221 – 972 39 20
www.knoll.com
www.knoll-int.com
www.markanto.de

Inspiration from the past – Vintage-möbel und Kuriositäten aus 200 Jahren Design und Handwerk in Europa. Eine gigantische Lampe aus den 1930er Jahren aus Metallrosen existiert hier in friedlicher Koexistenz neben ungesehenen Tulip-Stühlen aus den 1970er Jahren. Ein Eldorado für Designfreaks in einer einzigartigen Location. Zu den PASSAGEN 2019 präsentiert Leo Leo die Kölner Architektur-Fotografien von Paul Avis (Wales/Köln) und Walter Dick (1914–1967).

Inspiration from the past: vintage furniture and curiosities from 200 years of European design and crafts. A huge 1930s lamp made of metal roses lives next to 1970s tulip chairs that haven't been seen before. A paradise for design aficionados. During PASSAGEN 2019, Leo Leo will be presenting architectural photography shot in Cologne by Paul Avis (Wales/Cologne) and Walter Dick (1914–1967).

59 Leo Leo Koeln
Vintage at its best

16.1. 18 – 24 h DJ Willi Guthke,
Cocktails Thies Bumann

14. – 20.1.2019
tägl. 10 – 22 h

Ubierring 41
50678 Köln
Tel. 0173 – 604 46 87
www.leoleo.koeln
Instagram/Facebook: leoleokoeln

markilux fühlt sich als Partner für anspruchsvolle Architekturprojekte der Tradition der Bauhauses stark verbunden. Die Markisen und Sonnenschutzsysteme zeichnen sich, ganz im Sinne dieser Schule, durch geradlinige, funktionelle Gestaltung aus. Zum 100-jährigen Jubiläum präsentiert markilux eine neue Markise im puristisch-klaaren Design des Bauhauses. Zum Eröffnungsabend gibt es ein Jubiläumsfest, unter anderem mit originalen Bauhaus-Möbeln und Live-Musik.

markilux has a strong sense of association with the Bauhaus tradition. In keeping with the school's spirit, markilux's awnings and shade systems are characterised by clear lines and functional design. For the 100th anniversary, markilux will be presenting a new awning featuring the clear and purist Bauhaus design. On the opening night, there will be an anniversary celebration including original Bauhaus furniture and live music.

60 markilux Schauraum
100 Jahre Bauhaus – wir feiern die zeitlose Moderne

14.1. 18 – 22 h Live-Musik
und Delikatessen

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 10 – 18 h, Sa 10– 16 h
Schausonntag 13 – 18 h

Im Zollhafen 18 / Kranhaus 1
50678 Köln
Tel. 0221 – 271 67 35-0
www.markilux.koeln



Sechs innovative Unternehmen sowie ein Planungsbüro bilden im Showroom Garten + Design im Rheinauhafen ein Netzwerk, um trend- und designorientierte Gestaltung für den Außenbereich in allen Facetten erlebbar zu machen.

Six innovative companies as well as a planning office form a network in the Rheinauhafen Garten + Design showroom in the Rheinauhafen harbour in order to bring all facets of trend- and design-oriented outdoor design to life.

61 Showroom Garten + Design Lebensräume im Innen- und Außenbereich

14.1. 18 h

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 12 – 20 h
So 12 – 16 h

Anna-Schneider-Steig 8 – 10
Tiefgaragenaufgang 6.04
50678 Köln
Tel. 0221 – 80 10 77 80
www.gartenunddesign.de
www.metten.de

METTEN Stein + Design steht für Qualität und Ästhetik bei der Entwicklung und Herstellung von Außenbelägen. Die Möglichkeiten, mit Betonsteinen zu gestalten, sind nahezu grenzenlos. Dieses Jahr wird den Besucherinnen und Besuchern die neue Generation des Sichtbetons sowie das innovative Dachterrassen-Verlegesystem **TALUX** präsentiert.

METTEN Stein + Design stands for quality and aesthetics in the development and production of exterior coverings. The possibilities of designing with concrete blocks are almost limitless. This year visitors will be presented with the new generation of exposed concrete as well as the innovative roof terrace installation system TALUX.

62 Showroom Garten + Design METTEN Stein + Design Sichtbeton – die neue Generation

14.1. 18 h

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 12 – 20 h
So 12 – 16 h

Anna-Schneider-Steig 8 – 10
Tiefgaragenaufgang 6.04
50678 Köln
Tel. 0221 – 80 10 77 80
www.gartenunddesign.de
www.metten.de

Private Spa trifft Grauwacke. Boddenberg Bad-Design macht aus dem Bad einen Lebens(t)raum – generationenübergreifend und wandlungsfähig. Innovative Leg und Vertical Shower sowie Designtapeten sorgen für eine ganz individuelle Note. Hochwertiger Naturstein von Quirrenbach veredelt jede Badgestaltung durch eine besondere Materialästhetik, außergewöhnliche Haptik und intelligente Detaillösungen.

Private spa meets greywacke natural stone. Boddenberg bathroom design turns bathrooms into living rooms – for all ages, sustainable and versatile. Innovative leg and vertical showers, as well as designer wallpapers, allow for very individual styles. The special aesthetic of the high-end natural stone from Quirrenbach lends each bathroom design a luxury note, exceptional tactile qualities and intelligent detailing.

63 Quirrenbach FORUM im Rheinauhafen Boddenberg Bad-Design Quirrenbach-Grauwacke

14.1. 18 h
16.1. 18 – 20 h Prickelnde Einblicke in Private Spa

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 12 – 20 h, So 10 – 16 h

Anna-Schneider-Steig 8 – 10
Tiefgaragenaufgang 6.03
50678 Köln
Tel. 0221 – 20 53 87 15
www.quirrenbach-forum.de
www.boddenberg.net

SCHORN Küchen zeigt Küchenkunst in neuem Gewand auf dem Kölner Rheinuferparkett: Altholz furniert mit eleganter Grauwacke steht für einzigartige Schönheit. Mit V-Zug und Bora fügen sie sich zu einer wunderbaren Symbiose. – Reines kühles Wasser aus der Küchenarmatur? Still, mit Kohlensäure oder sogar kochend? Hierfür bietet Quooker eine Lösung – designorientiert und technisch perfekt.

SCHORN Küchen will be presenting the art of kitchen design in a new look at the Cologne Rhine boulevard: reclaimed wood veneer and elegant greywacke are synonymous with unique beauty. Together with V-Zug and Bora, they form a wonderful symbiosis. – Pure cold water from the kitchen tap? Still, sparkling or, indeed, boiling hot? Quooker makes it possible: with superb design and perfect technology.

64 Quirrenbach FORUM im Rheinauhafen SCHORN Küchen Echtholz furniere in der Küche

14.1. 18 h
18.1. ab 18 h V-Zug Kochen mit Steamer

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 12 – 20 h, So 10 – 16 h

Anna-Schneider-Steig 8 – 10
Tiefgaragenaufgang 6.03
50678 Köln
Tel. 02241 – 941 951 21
www.schorn-kuechen.de



Skandinavien ist nicht nur ein weltweit führender Akteur im modernen Möbeldesign. Seit Arne Jacobsen und vielen anderen modernen Gestaltern setzen vor allem die Dänen Meilensteine in der Architekturentwicklung. Dieser Abend gilt der sensiblen Kraft der skandinavischen Moderne. Im Rahmen der 55. Vitra Projekt-Werkstatt gibt es dazu einen spannenden Vortrag von Julian Weyer von C.F. MØLLER ARCHITECTS, Aarhus.

Scandinavia is not only an internationally leading player in modern furniture design: after Arne Jacobsen and many other modern designers, Danish architects in particular have created milestones in architectural development. This evening is dedicated to the subtle power of Scandinavian modernism. Julian Weyer of C.F. MØLLER ARCHITECTS, Aarhus, will be giving a fascinating presentation, as part of the 55th Vitra Projekt-Werkstatt.

65 Vitra Bad
**55. Vitra Projekt-Werkstatt:
Med venlig hilsen!**

16.1. 19 h Vortrag

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 10 – 18 h
Sa – So 11 – 16 h

Agrippinawerft 24
Rheinuhafen
50678 Köln
Tel. 0221 – 277 36 80
www.vitra-bad.de
www.vitra-studio.de

Analog, digital, weiblich, männlich, fest, flüssig: Im Kunsthaus Rhenania zeigen Jana Manfroid und Hannah Kuhlmann auch in diesem Jahr junge Designtalente. *Aggregat* ist nach der Ausstellung *Homo Ludens* (PASSAGEN Prize 2018) das zweite PASSAGEN-Projekt der beiden Kuratorinnen. DesignerInnen und KünstlerInnen erproben das Ausdehnen von Grenzen und das Strapazieren klarer Strukturen mit Exponaten an der Schnittstelle zwischen Mobiliar und Installation. Gefördert durch die Stadt Köln.

Analogue, digital, female, male, solid, fluid: once again, Jana Manfroid and Hannah Kuhlmann will be presenting young design talent at Kunsthaus Rhenania. After Homo Ludens (PASSAGEN Prize 2018), Aggregat is the curators' second PASSAGEN project. Designers and artists explore the pushing of boundaries and test the resilience of clear structures at the intersection of furniture and installation.

66 Kunsthaus Rhenania
**Hannah Kuhlmann
und Jana Manfroid
Aggregat**

14.1. ab 19 h Vernissage
19.1. ab 19 h Finissage

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 13 – 20 h, Sa – So 11 – 20 h

Bayenstr. 28
50678 Köln
www.hannahkuhlmann.hk
www.janamanfroid.com

Der Sammler, Autor und Kurator Wolfgang Thillmann hat eine beeindruckende Möbel-Sammlung, insbesondere mit Objekten der Firma Thonet, aufgebaut. Diese bilden den Höhepunkt der Ausstellung und Auktion bei VAN HAM am 22. Januar 2019. Gezeigt und versteigert werden über 200 Stücke aus der Zeit von 1850 bis in die 1960er Jahre – nicht nur die bekannten Thonet-Stühle, sondern auch Tische, Schaukelmöbel, Liegen, Kinder- und Puppenmöbel, Salonmöbel und vieles mehr.

Collector, writer and curator Wolfgang Thillmann has compiled an impressive collection of furniture, especially pieces by Thonet. These are the highlight of the exhibition and of the auction at VAN HAM (22 Jan 2019). More than 200 pieces, from 1850 through to the 1960s, will be shown and auctioned, including famous Thonet chairs as well as tables, rockers, daybeds, children's and doll's furniture, salon furniture and much more.

67 VAN HAM Kunstauktionen
**Thonet – Perfektes Design
von den Anfängen bis
Bauhaus**

16.1. 18.30 h

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 10 – 18 h
Sa 10 – 16 h, So 11 – 16 h

Hitzelerstr. 2
50968 Köln
Tel. 0221 – 925 86 20
www.van-ham.com

blaser & höfer zählen seit Langem zu den führenden Vertretern der Marke bulthaup. Ihre Art, die markanten Systeme in individuelle Lebenswelten zu integrieren, zeichnet das kreative Team um Sandra Blaser und Günter Höfer aus. Dieses Jahr widmen sich die beiden ganz der Küche als Treffpunkt des Lebens. Sie laden herzlich ein zu täglichen Koch-Events, kreativem Dialog und einer einzigartigen Vernissage von Pigmentfarben in die bulthaup-Villa in Köln-Marienburg.

blaser & höfer have long been one of the leading representatives of the bulthaup brand. Sandra Blaser and Günter Höfer are known for their distinctive way of integrating bulthaup systems into individual interiors. This year, they focus on the kitchen as a meeting point in everyday life. Visitors are invited to participate in daily cooking events, creative dialogue and to an introduction of pigment colours at the bulthaup villa in Köln-Marienburg.

68 bulthaup blaser & höfer
Freunde kochen

16.1. 11 – 19 h Vernissage
**19. u. 20.1. 11 – 19 h Kochen
und Genießen**

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 10 – 18 h
Sa – So 11 – 19 h

Lindenallee 39b
50968 Köln
Tel. 0221 – 38 50 76
www.blaser-hoefer.de



Die Designers Fair findet 2019 zum 10. Mal statt. In diesem Jahr präsentieren 20 internationale Designer ihre Entwürfe in der Ehrenfelder Pattenhalle. Die Designers Fair ermöglicht jungen, freien Designern eine Werkchau und bietet professionellen wie privaten Besuchern die Möglichkeit, an einem zentralen Ort spannende Ideen jenseits des Mainstreams zu entdecken.

The Designers Fair will take place for the 10th time in 2019. This year, 20 international designers will be presenting their designs at the Pattenhalle in Ehrenfeld. The Designers Fair provides an opportunity for young independent designers to showcase their work, offering private and professional visitors the opportunity to discover exciting ideas beyond the mainstream at a central location.

69 Pattenhalle Ehrenfeld
Designers Fair 2019

17.1. 18 h

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 12 – 20 h
So 12 – 18 h

Christianstr. 82
50825 Köln
www.designersfair.de

Der design parcours ehrenfeld ist seit mehr als zehn Jahren ein fester Bestandteil der PASSAGEN und längst einer der Festival-Hotspots. Mit seinen typischen kleinen Geschäften, Showrooms, Ateliers und Werkstätten zeigt das Quartier wieder eigenes und internationales Design. Die Designers Fair ist zum zweiten Mal in der Ehrenfelder Pattenhalle zu Gast. Der folgende Sonderteil informiert über das Programm in Köln-Ehrenfeld, präsentiert von PASSAGEN und Design Quartier Ehrenfeld – DQE.

For more than ten years, design parcours ehrenfeld has been a fixture of PASSAGEN and has long become one of the festival's go-to events. In its typically small shops, showrooms, studios and workshops, the quarter once again presents both homegrown and international design. For the second time, the Designers' Fair will be based in the Pattenhalle (Ehrenfeld). The following special section introduces the programme in Köln-Ehrenfeld, presented by PASSAGEN and Design Quartier Ehrenfeld (DQE).

70 design parcours ehrenfeld

17.1. ab 18 h Ehrenfeld-Projekte

ehrenfeld
design
parcours



Programm
& Stadtplan

DESIGNERS FAIR



71 | Designers Fair

Die Ausstellungsmesse für junges Möbel- und Interiordesign präsentiert Produkte von 20 Designstudios in der Ehrenfelder Pattenhalle.
The trade fair for young furniture and interior design presents products from twenty design studios at Ehrenfeld's Pattenhalle.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h

Christianstr. 82, Pattenhalle, 50825 Köln

www.designersfair.de

72 | Paula Ellert

Die Düsseldorfer Designerin zeigt ihre Möbel und Produkte, die durch ihren klaren und reduzierten Stil überzeugen.
The Düsseldorf-based designer presents her furniture and other impressive products featuring a clear and reduced style.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h

Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln

www.paulaellert.de, www.teilmoebliert.com

73 | Christof Lungwitz

Christof Lungwitz zeigt Möbel, Objekte und Behältnisse im Wechselspiel zwischen Kunst und Handwerk.
Christof Lungwitz presents furniture, objects and containers at the intersection of art and design.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h

Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln

www.lungwitz.info, www.teilmoebliert.com

74 | Anna Ohlig

Die Innenarchitektin und Designerin zeigt Designobjekte in Kooperation mit dem Künstler Christos Akordalitis.
The interior architect and designer will be presenting design objects in collaboration with artist Christos Akordalitis.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h

Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln

www.teilmoebliert.com

75 | Stefan Schwander

zeigt Möbel mit dem gewissen Etwas, zwischen objekthaftem Design und architektonischer Anmutung. Auf eine Tasse Tee in Ehrenfeld!
presents furniture with that certain special something, positioned between object design and an architectural approach. Have a cuppa in Ehrenfeld!

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h

Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln

www.samplesinwood.de, www.teilmoebliert.com

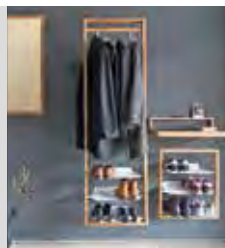
76 | XTC-Möbelserie von Konemann

Die modularen Möbelbauprogramme von Konemann sind flexibel einsetzbar – als Schrank, Regal oder Anrichte.
The modular furniture construction ranges from Konemann allow flexible applications: as cabinets, shelves or sideboards.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h

Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln

www.teilmoebliert.com



77 | das kleine b

Zeitlose Möbel für jetzt – klare, moderne Formen und durchdachte Details prägen das Design. Qualität made in Hamburg.
Timeless furniture for today – clear, modern forms and sophisticated detailing characterise the design. Quality made in Hamburg.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h

Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln

www.daskleineb.de



78 | Hafenholz

Hafenholz aus Hamburg machen Möbel mit Geschichte aus Resthölzern, aus neuen Materialien und aus Leidenschaft.
Hafenholz from Hamburg make furniture with a history, from waste wood and from new materials, and with passion.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h

Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln

www.hafenholz.de



79 | woodmosphere

fertigen Leuchten aus hauchdünnem Echtholz für die atmosphärische Lichtgestaltung von Lebensräumen.
creates luminaires from wafer-thin wood for atmospheric lighting design in the home.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h

Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln

www.woodmosphere.de

80 | Jonas Nitsch – Essenz eines Klassikers

Inspiriert von Thonets *Stuhl Nr. 14* zeigt der Tisch *Ta-imo* Bugholz in moderner Form.
Inspired by Thonet's No. 14 chair, the Ta-imo table features bentwood in a modern form.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h

Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln

www.jonasnitsch.com



81 | Strigeto Manufaktur

Natürliche Hölzer und roher Stahl – handwerklich kultiviert in klaren stringenten Formen.
Natural wood and raw steel – sophisticated craftsmanship in uncompromisingly clear and linear forms.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h

Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln

www.strigeto.net



82 | KRONENKREUZ

Hier gestalten Langzeitarbeitslose gemeinsam mit einem multiprofessionellen Team hochwertiges Design.
Together with a multi-disciplinary team, longterm unemployed people create high-end design.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h

Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln

www.kronenkreuz.de





83 | Anuka Tavartkiladze

Die eleganten Entwürfe der georgischen Architektin und Interior Designerin zeichnen sich durch ihre reduzierte Schlichtheit aus.
The elegant designs by this Georgian architect and interior designer stand out, thanks to their reduced simplicity.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h
Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln
www.anukatavartkiladze.com



84 | DESIGNBUREAU

Die drei Architektinnen/Designerinnen aus Tiflis präsentieren u.a. o'Mirror, ein Spiegelschrank, der an klassische Steuhren erinnert.
Three architects/designers from Tiflis present, among other things, o'Mirror, a mirror cabinet reminiscent of traditional grandfather clocks.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h
Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln
www.designbureau.ge



85 | FUNDUKI

Das georgische Familienunternehmen produziert umweltfreundliche, stilvolle, komfortable und moderne Designermöbel.
This Georgian family-owned business produces environment-friendly, stylish, comfortable and modern designer furniture.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h
Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln
www.funduki.ge



86 | XYZ Integrated Architecture

Die Entwürfe des Architektur- und Designbüros aus Tiflis sind experimentell und konzeptionell geprägt.
The designs by this architecture and design studio from Tiflis are both experimental and conceptual.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h
Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln
www.xyz.com.ge



87 | Designbüro studio-t

Das junge Designbüro zeigt seine gestalterische Handschrift an Möbeln, Leuchten und Accessoires mit markanten Details.
This young design studio presents furniture, luminaires and accessories featuring the studio's signature style and distinct details.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h
Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln
www.designstudio-t.de



88 | design studio von dieken

Das Düsseldorf design studio von dieken entwickelt hochwertige und innovative Produkte und kooperiert mit lokalen Tischlereien.
Düsseldorf-based design studio von dieken develops high-end innovative products and collaborates with local cabinetmakers.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h
Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln
www.designstudio-vondieken.de

werk³ statt möbel

89 | Thomas Fischer | Anton Frei | Christian M. Semrau

Mit Leidenschaft zum Tischlerhandwerk und der Freude an Gestaltung ist eine fachgerechte einfache Möbelkollektion entstanden.
A passion for joinery and a love of design has resulted in a simple and professional collection of furniture.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h
Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln
www.werkstatt-möbel.de



90 | Akademie für Gestaltung der HWK Münster

Möbelentwürfe, Leuchten, Accessoires und Materialexperimente – Einblicke in die einzigartige Designausbildung für Handwerker.
Furniture, luminaires, accessories and material experiments: insights into the school's unique design course for the skilled trades.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h
Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln
www.akademie-gestaltung.de



91 | 4rooms – Küche, Bad, Wohn- & Schlafzimmer

Die Designerinnen Sally Kiss und Corinna Casellas entwerfen und produzieren handgemachte Produkte für alle Räume im Haus.
Designers Sally Kiss and Corinna Casellas develop and produce handcrafted products for all rooms in the home.

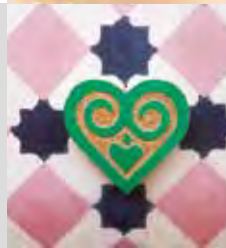
Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h
Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln
www.4rooms.shop



92 | Bunte Burger

Der Bunte-Burger-Food-Truck serviert vegetarisches und veganes Streetfood in bester Bioqualität.
The Bunte Burger food truck serving best-quality organic vegetarian and vegan street food.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18–22h
Christianstr. 82, Pattenhalle/Designers Fair, 50825 Köln
www.bunteburger.de



93 | Renaissance der marokkanischen Zellige

Seit dem 12. Jahrhundert hat sich ihre rein handwerkliche Herstellung kaum verändert und genau das macht ihren Charme aus.
The purely craft-based production process has hardly changed since the 12th century, that's what defines the special charm of Zellige tiles and mosaics.

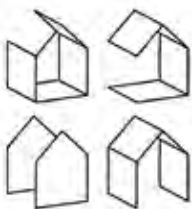
Mo–Sa 12–19h, So 12–18h / 🕒 Do 18h
Leyendecker Str. 6a, SOUTHERN TILES SHOWROOM, 50825 Köln
www.southerntiles.de



94 | Angewandte Kunst Köln – raum & zeit

Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft Angewandte Kunst Köln präsentieren ihre Arbeiten in einer interdisziplinären Rauminszenierung.
Members of the Arbeitsgemeinschaft Angewandte Kunst Köln group present an interdisciplinary spatial installation and its 'making of'.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🕒 Do 18h
Marienstr. 71–73, Ruffactory, 50825 Köln
www.angewandte-kunst-koeln.de



95 | ArtAsyl & Jack in the Box – Making Home

Geflüchtete Menschen visualisieren Erinnerungen an in der Heimat Zurückgelassenes. Wie lässt sich Zuhause in der Fremde gestalten?
Displaced people visualise memories of what they have left behind in their home countries. How to create a home in a foreign place?

Mo–Fr 17–20h, Sa–So 12–18h / 🗓 Do 17h – Open end
Hospeltstr. 69, Atelierzentrum Ehrenfeld/artmx e.V., 50825 Köln
www.artasyl.de, www.koelnerbox.de, www.artmx.com



101 | Buchal & Krings – Einfach Handwerk

Aus Freude am Gestalten fertigt die Kölner Schreinerei funktionale, klassische und absurde Möbel für den Alltag und jedermann.
Based on a passion for design, the Cologne carpenter's workshop Buchal & Krings creates furniture for everybody.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🗓 Do 18h
Heliosstr. 52, 50825 Köln
www.buchal-krings.de

96 | Holy Wood Industries

präsentiert eine exklusive Auswahl an kanadischen Edeldholz-Tischbohlen in ausgefallenen Maßen.
presents an exclusive selection of Canadian fine wood table planks with unusual dimensions.

Mo–Sa 14–20h, So 14–18h / 🗓 Do 18h Glühwein, Food & Music
Vogelsanger Str. 271, 50825 Köln
www.hollywood-industries.de



102 | Knelldesign – Torsion

Formbare Möbel und Raumkonstrukte, Brutalismus-Möbel sowie Plastik-Recycling-Möbel und Licht von Bär+Knell.
Mouldable furniture and spatial constructions, brutalism furniture, as well as plastic recycling furniture and light by Bär+Knell.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🗓 Do 18h
Heliosstr. 52, Buchal & Krings, 50825 Köln
www.knelldesign.de, www.baer-knell.de

97 | THEENHAUS®

In einer Werkschau zeigt die Handwerkergemeinschaft virtuelle Ideen – analog und via 5-Achs CNC in Möbel umgesetzt.
Virtual ideas featured in an exhibition by this association of craftspeople – analogue and implemented in furniture using 5-Axis CNC machining.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🗓 Do 18h
Oskar-Jäger-Str. 133–135 (hinterer Parkplatz), 50825 Köln
www.innenraumkultur.de



103 | WERKStoff Raumausstattung

Mit Liebe für das Handwerk werden hier auf Kundenwunsch Polster- und Dekorationsstoffe zu Unikaten verarbeitet.
Upholstery fabrics and interior textiles, manufactured into customised products with a passion for the craft.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🗓 Do 18h
Fröbelplatz 13 (Halle im Hinterhof), 50823 Köln
www.raumausstattermeisterin.de

98 | DingFabrik Köln – Werkschau

Die Improvisationär*innen von Kölns Makerspace teilen sich Raum und Zeit mit Projekten, die so einzigartig sind wie sie selbst.
The improvisationaries from Cologne's makerspace share time and space with projects that are as unique as their creators.

Mo–Mi 17–19.30h, Do–Fr 16–22h, Sa 14–20h, So 12–18h / 🗓 Do 18h
Fritz-Voigt-Str. 1, 50823 Köln
www.dingfabrik.de



104 | Mirko Danckwerts Möbelgestaltung

präsentiert das neue, modulare Stahlblech-Regalsystem SIXPACK sowie eine Auswahl von Möbelentwürfen der letzten Jahre.
presents the new modular SIXPACK sheet steel shelving system and a selection of furniture designs from the last few years.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🗓 Do 18h
Rothehausstr. 43, 50823 Köln
www.md-moebel.de, www.sixpack-md.de

99 | Licht e. V.

lädt in sein Vereinsheim. Die Mitglieder präsentieren ihr Open-Space-Projekt und zeigen eine Auswahl eigener Arbeiten.
will be inviting visitors to its clubhouse. Members will be presenting their open space project featuring a selection of their own work.

Mo–So 15–20h / 🗓 Do 18h Poa Poa Records
Lichtstr. 15, 50825 Köln
www.licht.love



105 | 23

Die Ehrenfelder Modedesignerin Sabine Berndt feiert mit ihrem Laden 23 den ersten Geburtstag.
Ehrenfeld-based fashion designer Sabine Berndt celebrates the first anniversary of her shop.

Mo–Do 14–20h, Fr–Sa 12–20h, So 12–18h / 🗓 Do 18h
Philippstr. 23, 50823 Köln
www.23-koeln.de

100 | Helios 6a – Ein Ort zum Entdecken

Außergewöhnliche Möbel, konkrete und abstrakte Kunst, individuelle Taschen und Mode, Theater und Oper und hochprozentiger Genuss.
Extraordinary furniture, concrete and abstract art, individual bags and fashion, theatre and opera and high-proof pleasures.

Mo–Mi 12–20h, Do–Sa 12–22h, So 12–18h / 🗓 Do 18h
Heliosstr. 6a, 50825 Köln
www.art-jam-cologne.de

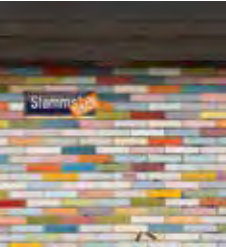


106 | Brauckhoff meets werftbeton

Geometrische Möbel aus der Beton-Manufaktur werftbeton treffen auf Schwarz-Weiß-Malerei von Ludger Brauckhoff im Lemonade Stand.
Geometric furniture from the werftbeton concrete manufactory meets black and white painting by Ludger Brauckhoff at Lemonade Stand.

Mo–So 15–20h / 🗓 Do 18
Klarastr. 38, The Lemonade Stand, 50823 Köln
www.werftbeton.de, www.brauckhoff.info





107 | FH Dortmund – Fachbereich Design: Stammtisch

Der Fachbereich Design der FH Dortmund lädt von Dienstag bis Freitag zu *Design Tastings* (13–17h) und *Lokalrunden* (18–20h) ein. *From Tuesday to Friday the FH Dortmund's Department of Design invites visitors to Design Tastings (1–5pm) and open discussions (6–8pm).*

Mo–So 12–20h / 🗓 Do 20–22h

Stammstr. 32–34, Motoki-Wohnzimmer, 50823 Köln
www.fh-dortmund.de, www.fh-dortmund.de/design



108 | Achtung Wohnstraße!

Die *Exterior Design Week Körnerstraße* ist ein kollektives Projekt von Anwohnern und Ladenbetreibern. *Exterior Design Week Körnerstrasse is a collective project by residents and shop owners.*

Mo–So 11–21h / 🗓 Do 18

Körnerstraße, 50823 Köln
www.koernerstrasse.org



109 | tutu et tata

zeigt charmante Vintage-Möbel, Sitzkultur und zeitgenössisches nachhaltiges Design. *showcases charming vintage furniture, seating culture and sustainable contemporary design.*

Mo–Fr 12–18h, Sa 11–17h / 🗓 Do 18–21h

Körnerstr. 15, 50823 Köln
www.tutuettata.de



110 | k18

zeigen *the neue heimat of design*, Installation und Interieur von Jan-Marc Kutscher und Gästen. *present an installation and interior design pieces by Jan-Marc Kutscher and guests.*

Mo–So 15–21h / 🗓 Do 18h

Körnerstr. 18, 50823 Köln
www.designzentrum-koeln.de



111 | FUNZEL Lampendesign/IMI winery/Käseglückler

Außergewöhnliche Lampen und Lichtobjekte. Dazu gibt es leckeren Wein aus eigener Herstellung und Käse. *Extraordinary luminaires and light objects. Served with delicious wine produced by IMI and with cheese from Käseglückler.*

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🗓 Do 18h

Körnerstr. 20, 50823 Köln
www.imi-winery.de

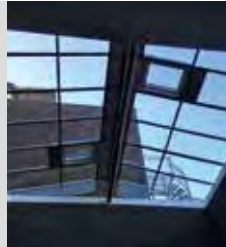


112 | Utensil – Industriekultur für Zuhause

Von Draußen nach Drinnen! Neue Produkte in ungewöhnlichem Kontext. *From outdoors to indoors: new projects in unusual contexts.*

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🗓 Do 18h

Körnerstr. 21, 50823 Köln
www.utensil-shop.de



113 | Atelier Colonia: Tradition und Moderne

Werkstoffe im Raum – Keramik, Textil und Beton, Holz, Glas und Papier, Bücher und Kunst.

Materials in interiors: ceramics, textiles and concrete, wood, glass and paper, books and art.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🗓 Do 18h

Körnerstr. 37, 50823 Köln



114 | tragbar

tragbar, das „slow textile label“ mit klarer und lässiger Designsprache, präsentiert eine einzigartige und individuelle Upcycling-Kollektion. *tragbar, the slow textile label with its clear and casual design idiom, will be showing a unique and individual up-cycling collection.*

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🗓 Do 18h

Körnerstr. 37, Atelier Colonia, 50823 Köln
www.ks-tragbar.de



115 | NL-Originals

Niederländisches Design von Marlies van Geenen Furniture, Marian Sturkenboom Jewelry und Pou-Belle Design.

Dutch design by Marlies van Geenen Furniture, Marian Sturkenboom Jewelry and Pou-Belle Design.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🗓 Do 18h

Körnerstr. 46, 50823 Köln
www.facebook.com/nloriginals



116 | diving into processes. materialising ideas.

Das DESIGN STUDIO NIRUK zeigt nach seinem Debüt auf der Biennale Interieur in Kortrijk nun seine Arbeiten in Köln. *DESIGN STUDIO NIRUK presents its work in Cologne after their debut show at Biennale Interieur 2018 in Kortrijk.*

Mo–Do 14–19h, Fr 14–21h, Sa 11–21h, So 11–18 h / 🗓 Do 18–23h

Körnerstr. 48, Studio Josef Monk, 50823 Köln
www.niruk.de



117 | Designer*innen-Gespräche

Kölns Internetzeitung stellt von Montag bis Freitag um 18:30 Uhr Designer*innen des design parcours ehrenfeld im Livestream vor. *Cologne's Internet magazine will be introducing designers from design parcours ehrenfeld in a livestream broadcast from Monday to Friday, 6.30pm.*

Mo–Fr 18.30h / 🗓 Do 18h

Körnerstr. 59, 50823 Köln
www.report-k.de



118 | ferment präsentiert side by side

Social Design mal „schön anders“ – *side by side* ist eine Non-Profit-Designkollektion, hergestellt von Menschen mit Behinderung. *Social design, "beautifully different": side by side is a non-profit design collection created by people with disabilities.*

Mo–Sa 13–20h, So 13–18h / 🗓 Do 18h

Körnerstr. 73, 50823 Köln
www.ferment.koeln



119 | KölnDesign zeigt Interior Design

von FELIX ANGERMEYER Design Studio, COREFUR, Lisouette, ROUNDBOARD.
Interior design by FELIX ANGERMEYER Design Studio, COREFUR, Lisouette, ROUNDBOARD.

Mo–Sa 14–21h, So 12–17h / 🎧 Do 18h
Körnerstr. 101, Bunker k101, 50823 Köln
www.koelndesign.de



120 | KölnDesign zeigt Schmuck- & Fotodesign

von IFAG Institut für Angewandte Gestaltung, Christoph Kraneburg, Schwarzgold Jewelry.
Jewellery design and photography by IFAG Institut für Angewandte Gestaltung, Christoph Kraneburg, Schwarzgold Jewelry.

Mo–Sa 14–21h, So 12–17h / 🎧 Do 18h
Körnerstr. 101, Bunker k101, 50823 Köln
www.koelndesign.de



121 | KölnDesign zeigt Street Photography

von Andreas Helweg, Uli Kreifels, Georg Müller und Dieter Schöddert.
Street photography by Andreas Helweg, Uli Kreifels, Georg Müller and Dieter Schöddert.

Mo–Sa 14–21h, So 12–17h / 🎧 Do 18h
Körnerstr. 101, Bunker k101, 50823 Köln
www.koelndesign.de



122 | SALON ZWEI – Dutch Design #6

Jenna Postma präsentiert ihre Kollektion von grafischen Interieur-Produkten. Zusammen bilden sie ein Wechselspiel von Linien.
Jenna Postma presents a collection of graphic interior products. Together they create an interplay of lines. Playful products with a passion for details.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🎧 Do 18h
Gutenbergstr. 2, 50823 Köln
www.salon2.de, www.jennapostma.nl



123 | JUNGBACH

Die junge Designschmiede präsentiert metallisch kombinierte Möbel und Objekte aus der neuen Kollektion.
This young design studio will be showcasing a combination of furniture and objects from its new collection.

Mo–Sa 12–20h, So 12–18h / 🎧 Do 18h Jazz & Natural Wine
Leostr. 57, La Vincaillerie, 50823 Köln
www.jungbach.ch



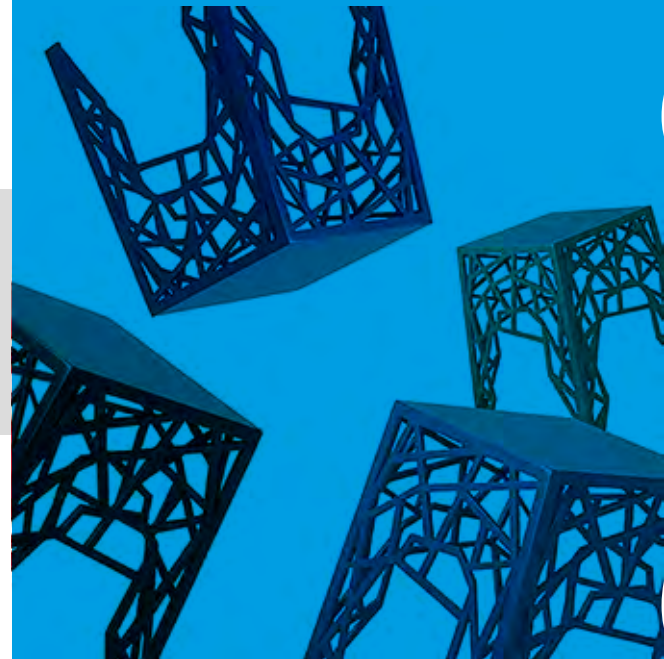
124 | Zentralmoschee Köln: Fotografische Zeitreise

Die Ausstellung wird komplettiert durch die Gelegenheit, den beeindruckenden Gebetsaal in Nutzung zu erleben.
The exhibition will be complemented by an opportunity to experience the impressive prayer hall in use.

Mo–So 11–18h / 🎧 Do 18h Teababend
Venloer Str. 160, 50823 Köln
www.zentralmoschee-koeln.de

Designers Fair 2019

Präsentation von
jungem Möbel- und Interior Design



14. – 20. Januar 2019

Pattenhalle

Christianstr. 82

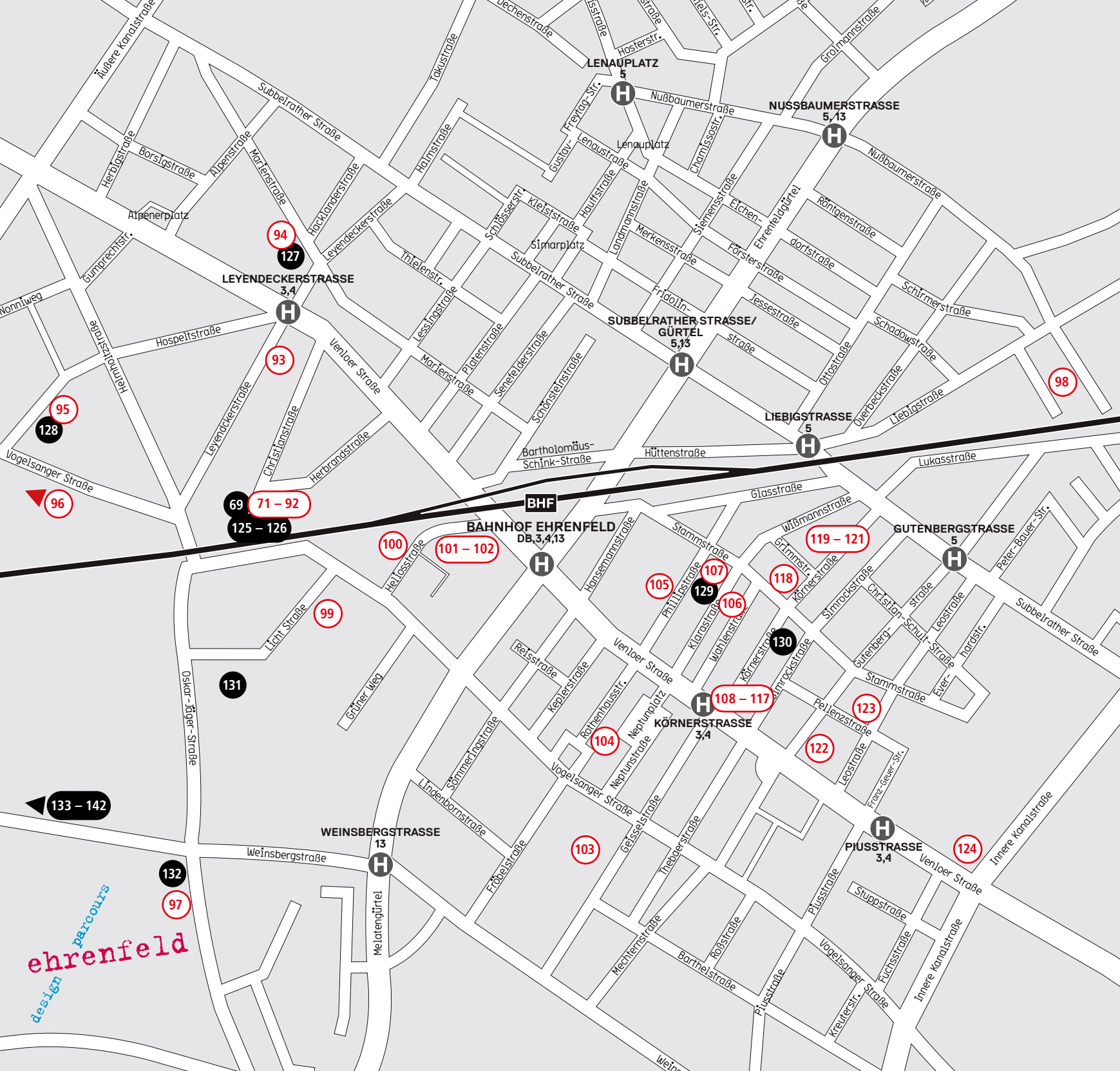
50825 Köln

www.designersfair.de

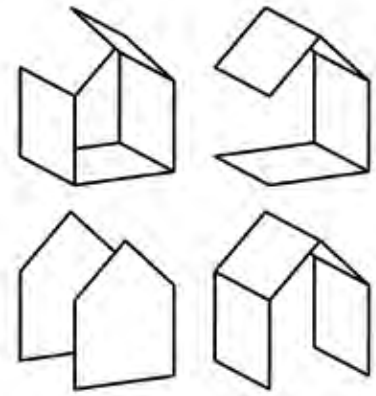
PASSAGEN

Interior Design Week Köln, 14–20 January 2019

DESIGNERS FAIR



ehrenfeld
design parcours



Auf Georgien liegt in diesem Jahr der internationale Schwerpunkt der Designers Fair. Mit Unterstützung der Europäischen Union und der Bundesregierung und in Kooperation mit der Deutschen Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH präsentieren vier up-and-coming Designstudios ihre Produkte: die Architektin und Interior Designerin Anuka Tavartkiladze, die drei Architektinnen/Designerinnen von DESIGNBUREAU, das ökologisch orientierte Familienunternehmen Funduki und das konzeptionell arbeitende Label XYZ Integrated Architecture.

This year, the international focus is on Georgia. Supported by the EU and by the German Development Cooperation via GIZ four up-and-coming design studios will be presenting their products: architect and interior designer Anuka Tavartkiladze, the three architect and designers from DESIGNBUREAU, the ecology-oriented family business Funduki and XYZ Integrated Architecture, a practice that uses a conceptual approach.

125 Designers Fair/Pattenhalle
Design Georgia

17.1. 18 – 22 h

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 12 – 20 h
So 12 – 18 h

Christianstr. 82
50825 Köln
www.designersfair.de

Mit welchem Design und mit welchen handwerklichen Strategien wird Zukunft gestaltet? Die Möbelentwürfe, Leuchten, Accessoires und Materialexperimente der Akademie für Gestaltung der HWK Münster sind inspirierend, nachhaltig, konkret und forschend. Sie geben Einblicke in die einzigartige Designausbildung für Handwerker. Die Akademie zeigt erstmals unterschiedliche Perspektiven auf den PASSAGEN und auf der imm cologne.

Which artisanal strategies will take part in designing the future? The furniture, luminaires, accessories and material experiments by the Academy of Design & Crafts Münster are inspiring, sustainable, concrete and experimental, providing insights into this unique design course. For the first time, the academy uses both the PASSAGEN platform and imm cologne to showcase exciting projects.

126 Designers Fair/Pattenhalle
Akademie für Gestaltung
der Handwerkskammer
Münster
Zukunft Design und
Handwerk

17.1. 18 – 22 h

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 12 – 20 h
So 12 – 18 h

Christianstr. 82
50825 Köln
Tel. 0179 – 503 21 24
www.akademie-gestaltung.de

raum & zeit – eine interdisziplinäre Rauminszenierung und deren „Making-of“. Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft Angewandte Kunst Köln (AKK) aus den Bereichen Holz, Keramik, Metall, Papier, Stein und Textil errichten für die Dauer der PASSAGEN Satelliten-Werkstätten in der Ruffactory. Sie besiedeln einen abstrakten Raum mit „Unbekannten Freien Objekten“. Von der Kreation zum Exponat in Echtzeit.

raum & zeit – an interdisciplinary spatial installation and its ‘making of’. Members of the Arbeitsgemeinschaft Angewandte Kunst Köln (AKK) group from the fields of wood, ceramics, metal, paper, stone and textile have set up satellite workshops at Ruffactory, with ‘Unknown Free Objects’ colonising an abstract space. From creation to exhibit in real time.

127 Ruffactory
AKK –
Angewandte Kunst Köln
raum & zeit

17.1. 18h

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 12 – 20 h
So 12 – 18 h

Marienstr. 71 – 73
50825 Köln
www.angewandte-kunst-koeln.de

Making Home – ArtAsyl e.V. und JACK IN THE BOX e.V. präsentieren Positionen zum Thema Zuhause in der Fremde. Geflüchtete Menschen visualisieren Erinnerungen an in der Heimat Zurückgelassenes und wagen eine Gegenüberstellung mit ihren aktuellen Wohnsituationen in Köln. Entstanden ist ein multiperspektivisches Narrativ aus Zeichnungen und Modellen, Wünschen und Visionen.

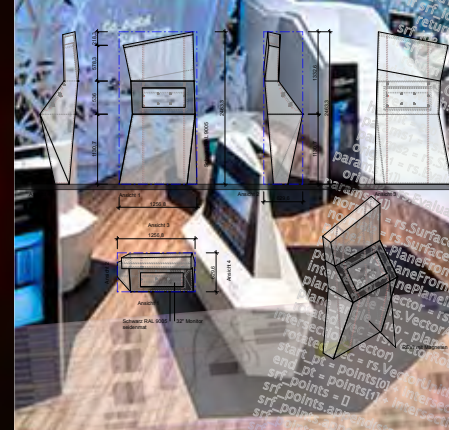
Making Home – with this title, ArtAsyl e.V. and JACK IN THE BOX e.V. will be introducing positions on what the concept of home means in a foreign country: displaced people visualise their memories of what they have left behind in their home countries and juxtapose these with their current living situations in Cologne. A multi-perspective narrative featuring drawings, models, desires and visions.

128 Atelierzentrum Ehrenfeld bei
ArtAsyl e.V.
JACK IN THE BOX e.V.
Making Home. Lebensräume
in der Fremde gestalten

17.1. 17 h – open end

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 17 – 20 h
Sa – So 12 – 20 h

Hospeltstr. 69
50825 Köln
Tel. 0176 – 61 28 55 94
www.artasyl.de
www.koelnerbox.de
www.artrmx.com



Der Fachbereich Design der FH Dortmund lädt zum *Stammtisch* in das Motoki-Wohnzimmer ein. Zu den **PASSAGEN 2019** gibt es von Dienstag bis Freitag, jeweils von 13–17 Uhr, *Design Tastings* als offene Workshops mit Studierenden, jeweils von 18–20 Uhr geben Lehrende und Studierende der FH eine *Lokalrunde*, eine offene Gesprächsrunde, und zwar aus den Studiengängen Objekt- & Raumdesign (Di, 15.1.), Fotografie (Mi, 16.1.), Kommunikationsdesign (Do, 17.1.) sowie Film & Sound (Fr, 18.1.).

The FH Dortmund's Department of Design invites visitors to its Stammtisch in the Motoki-Wohnzimmer. From Tuesday to Friday, 1–5 pm, there will be Design Tastings, staged as open workshops with students; from 6–8 pm faculty and students will host the Lokalrunde open discussion: object and interior design (Tues, 15 Jan), photography (Wed, 16 Jan), communication design (Thur, 17 Jan) and film & sound (Fri, 18 Jan).

129 Motoki-Wohnzimmer
FH Dortmund –
Fachbereich Design
Stammtisch

17.1. 20 – 22 h

14. – 20.1.2019
tägl. 12 – 20 h

Stammstr. 32 – 34
50823 Köln
www.fh-dortmund.de
www.fh-dortmund.de/design

DESIGN STUDIO NIRUK zeigt nach dem Debüt auf der Biennale Interieur in Kortrijk nun seine Arbeiten in Köln. Das Portfolio des Designerduos Nina Ruthe und David Antonin umfasst die Entwicklung neuer Materialien und Oberflächen sowie davon inspirierte Produkte. Ihre individuelle Arbeitsweise, umfangreiches Know-how und innovative Ideen werden in Form von konzeptionell ausgereiften Prototypen und Produkten inszeniert. Gefördert durch die Stadt Köln.

DESIGN STUDIO NIRUK presents its work in Cologne after their debut show at this year's Biennale Interieur in Kortrijk. The development of new materials and textures, as well as products inspired by these developments, are all part of the designer duo's portfolio. Their comprehensive know-how and their innovative ideas are embodied in conceptually mature prototypes and products.

130 Studio Josef Monk
(Metall- und Blasinstrumentenbau)
DESIGN STUDIO NIRUK
diving into processes.
materialising ideas.

17.1. 18 – 23 h

14. – 20.1.2019
Mo – Do 14 – 19 h, Fr 14 – 21 h
Sa 11 – 21 h, So 11 – 18 h

Körnerstr. 48
50823 Köln
Tel. 02233 – 68 65 27
www.niruk.de

Light Objects spielt mit Formen, Farben, Licht und Schatten – so erlebt jeder Betrachter die Ausstellung aus seiner eigenen Perspektive. Julius Schmiedel setzt sowohl in der Herstellung seiner Lichtarbeiten als auch beim Effekt auf 3-D und überrascht mit seiner programmierten Lichtkinetik. Guillermo Federico Heinze fängt mit seinen Hologrammen und der Magie des Lichts Momente für die Ewigkeit ein – faszinierende Einblicke eröffnen neue Sichtweisen.

Light Objects plays with form, colour, light and shadow: visitors will experience the exhibition from their individual perspective. In both the production of his luminaires and their effect, Julius Schmiedel focuses on 3D and presents his amazing digital light kinetics. With his holograms and with the magic of light, Guillermo Federico Heinze captures moments for eternity. Fascinating insights open up new perspectives.

131 eco – Verband der
Internetwirtschaft e. V.
eco Kubus: Julius Schmiedel
& **Guillermo Federico**
Heinze – Light Objects

17.1. 19 h

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 14 – 20 h
Sa 12 – 18 h, So 12 – 17 h

Lichtstr. 43h
50825 Köln
Tel. 0221 – 700 04 80
www.eco.de
www.amuke.de
www.julius-schmiedel.de

M hoch 3 hat sich von einer klassischen Tischlerei zu einer Manufaktur der Moderne entwickelt. Mithilfe digitaler Technologien werden geometrisch komplexe und konstruktiv anspruchsvolle Innenausbauten, Objekte, Möbel mit leistungsstarker 3D-CAD-CAM-Software entwickelt und produziert. Mit einem Netzwerk aus Planern und Handwerkern wickelt M hoch 3 Ideen von Designern, Architekten vom Aufmaß bis zum fertigen Produkt ab. Informationen zu Veranstaltungen vom 15.–19.1.2019 unter www.mhoch3.ag.

M hoch 3 has evolved from a traditional cabinetmaker to a veritable manufactory of modernism. Using digital technologies and powerful 3D CAD-CAM software, M hoch 3 develops and produces interior fittings, objects and furniture of complex geometries and sophisticated construction. With a network of designers and artisans, M hoch 3 implements the ideas of designers and architects from measurement through to the finished product.

132 M hoch 3 GmbH
Werkstatt/Showroom
Handwerk 4.0

18.1. ab 18 h

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 14 – 22 h
Sa – So 12 – 18 h


Oskar-Jäger-Str. 147a, 1. OG
50825 Köln
www.mhoch3.ag




Shades of casaceramica reflektieren die aktuellen Trends im modernen Raumdesign. Attraktive Materialien mit unterschiedlichen Oberflächen bestechen durch farbliche Zurückhaltung, und ein homogener Gesamteindruck erzeugt eine neue Art von Beziehung zwischen Raum und Bewohnern. Ob holz-, zement-, metall- oder steinartige Finishings: Sie stehen in der ganzen Vielfalt der Formate zur Verfügung. Die einheitliche Materialstärke ermöglicht dabei sehr sensible Kombinationen.

Shades of casaceramica reflect current trends in modern interior design. Beautiful materials with different finishes characterised by subtle shades and a homogenous look that creates a new relationship between space and user. Finishes that emulate wood, concrete, metal or stone are available in all types of formats. The uniform thickness of the materials allows for very sensitive designs.

**133 casaceramica
Shades of casaceramica**

 17.1. 19 – 23 h


 14. – 20.1.2019
Mo – Fr 10 – 20 h
Sa – So 10 – 18 h


Girlitzweg 30
50829 Köln
Tel. 0221 – 700 04 00
www.casaceramica.de

Moderne Bäder sprechen alle Sinne an und laden zur Entspannung ein. Die Einrichtung kombiniert dazu neben modernen Fliesen, Armaturen und Sanitärgegenständen Elemente wie Musik und Licht. casaceramica schafft in innovativen Bäderwelten zusammen mit digitalSTROM eine echte Spa-Atmosphäre. Verbunden mit der Smart Water-Technologie von Dornbracht und Audiogeräten von Sonos entsteht so eine flexible, individuelle Erlebniswelt.

Modern bathrooms appeal to all senses. Modern tiles, fittings and furnishings, music and lighting all contribute to creating a soothing atmosphere. With its innovative bathroom environments choreographed by smart home applications from digitalSTROM, casaceramica creates genuine spa experiences. Smart Water technology from Dornbracht and audio appliances by Sonos turn bathrooms into individual worlds.

**134 casaceramica
digitalSTROM – Flexibel,
individuell und personalisiert:
Das digitale Bad**

 17.1. 19 – 23 h


 14. – 20.1.2019
Mo – Fr 10 – 20 h
Sa – So 10 – 18 h


Girlitzweg 30
50829 Köln
Tel. 0221 – 700 04 00
www.casaceramica.de
www.digitalstrom.com

Bei TOTO stehen der Mensch und sein Wohlbefinden im Mittelpunkt. Dabei vereint das japanische Unternehmen modernes Design mit viel Know-how. Die in Jahrzehnten verfeinerten Technologien sind stets diskret und einfach in der Handhabung. Bereits 1917 im japanischen Kitakyushu gegründet, vertreibt TOTO seit 2009 seine ganzheitlichen edlen Badezimmerkonzepte auch in Europa. Das Ziel ist es, durch Regeneration, Komfort und Hygiene ein neues Lebensgefühl zu schaffen.

At TOTO, the focus is on users and their wellbeing. The Japanese company combines modern design with in-depth know-how. Honed over decades, the brand's technologies are always subtle and easy to use. Established in 1917 in Kitakyushu, since 2009, TOTO has also been selling its holistic and luxurious bathroom designs in Europe. The aim is to provide a new feeling of wellbeing through restoration, comfort and hygiene.

**135 casaceramica
TOTO Europe –
Der japanische Badhersteller**

 17.1. 19 – 23 h


 14. – 20.1.2019
Mo – Fr 10 – 20 h
Sa – So 10 – 18 h


Girlitzweg 30
50829 Köln
Tel. 0211 – 27 30 82 00
www.casaceramica.de
www.de.toto.com

Evolution im Wohlbefinden, denn nichts ist natürlicher als eine Infrarotheizung. HALLER Infrarotheizsysteme bestechen durch modernste Technik, „made in Germany“, ein optimales Preis-/Leistungsverhältnis, komfortable Montage sowie einen geringen Energieverbrauch. Sie fördern das gesundheitliche Wohlbefinden, entweder ganz unscheinbar im Raum oder als dekorativer Blickfang. Im Showroom von casaceramica hat das Zeitalter der Energiewende bereits begonnen.

Evolution in comfort – because nothing is as natural as infrared heating. HALLER infrared heating systems stand out, thanks to their state-of-the-art 'made in Germany' technology, optimal cost-effectiveness, easy installation and low energy consumption. They promote wellbeing, both in a subtle design and as a decorative eye-catcher. In casaceramica's showroom, the new era in energy has already started.

**136 casaceramica
HALLER Energiefreiheit
Evolution im Wohlbefinden**

 17.1. 19 – 23 h

 14. – 20.1.2019
Mo – Fr 10 – 20 h
Sa – So 10 – 18 h

Girlitzweg 30
50829 Köln
Tel. 0172 – 314 74 94
www.casaceramica.de
www.haller-energiefreiheit.com



LS 1912 – ein Kippschalter, der haptisch und akustisch ein Erlebnis ist und das Gründungsjahr von JUNG in seinem Namen trägt. Als Hommage greift LS 1912 die historische Schalttechnik sowie das Know-how von JUNG in der Metallverarbeitung auf und verbindet es mit heutigen Anforderungen und technischen Möglichkeiten. Als neuer Partner feiert JUNG zu den PASSAGEN 2019 seinen Einzug bei casaceramica – und setzt seinen LS 1912 hierfür besonders in Szene.

LS 1912: *a toggle switch offering a new experience in tactile and sound qualities. Referencing the founding year of JUNG in its name, the LS 1912 is an homage to both historical switch technology and JUNG's know-how in metal processing, combined with today's requirements and technical possibilities. As a new partner, JUNG celebrates its first presentation at casaceramica, showcasing its LS 1912 switch design.*

137 casaceramica
JUNG: LS 1912 – eine JUNG Hommage

17.1. 19 – 23 h

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 10 – 20 h
Sa – So 10 – 18 h

Girlitzweg 30
50829 Köln
Tel. 0221 – 700 04 00
www.casaceramica.de
jung.de
jung-group.de

Der nächtliche Himmel mit seinem Sternenstaub hat das moderne Feinsteinzeug bei casaceramica inspiriert: Oberflächen, die das Licht sanft reflektieren, bestechen durch dezente Maserung und eleganten Glanz. Die Serie *Stardust* von Ceramiche REFIN S.p.A. unterstreicht mit changierenden und irisierenden Nuancen die Eleganz des Materials und verleiht dem Raum eine starke Persönlichkeit.

The modern porcelain stoneware at casaceramica is inspired by the night sky and its stardust: surfaces that softly reflect the light distinguish themselves with their subtle veining and elegant sheen. With its iridescent nuances, the Stardust series from Ceramiche REFIN S.p.A. emphasises the material's elegance, lending the room a strong personality.

138 casaceramica
**Ceramiche REFIN
Sternenstaub-Inspirationen**

17.1. 19 – 23 h

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 10 – 20 h
Sa – So 10 – 18 h

Girlitzweg 30
50829 Köln
Tel. 0221 – 700 04 00
www.casaceramica.de
www.refin-fliesen.de

Die Cava-Mosaike erweitern das Cava-Projekt des italienischen Designerduos LucidiPevere. Nach dem innovativen Grundprojekt, 2017 mit einem ICONIC AWARD ausgezeichnet, lassen LucidiPevere nun die Tradition des Mosaiks wieder aufleben. Cava besteht im Wesentlichen aus einer einzigen dreieckigen Kompositionsmatrix, die mit der bereits verwendeten Wasserstrahltechnologie geschnitten werden kann. So entstehen wunderschöne, einzigartige Kompositionen.

The Cava mosaics are an extension to the Cava project by Italian designer duo LucidiPevere. Following the innovative initial project, recognised with a 2017 ICONIC AWARD, LucidiPevere are now reviving the tradition of mosaics. Essentially, Cava consists of a single triangular composition matrix that can be cut with the same waterjet technology already used previously, resulting in singularly beautiful compositions.

139 casaceramica
**Living ceramics
Cava – Mosaikdesign von
LucidiPevere**

17.1. 19 – 23 h

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 10 – 20 h
Sa – So 10 – 18 h

Girlitzweg 30
50829 Köln
Tel. 0221 – 700 04 00
www.casaceramica.de
www.livingceramics.com

Die Kollektion GLAM der Fincibec Group inszeniert unter der Marke CENTURY einen facetten- und strukturreichen Kalkstein. Die Gesteinsmotive zeigen einheitliche optische Merkmale mit fließend ineinander übergehenden, sehr natürlich anmutenden Strukturen nahe am ursprünglichen Zustand. GLAM ist in fünf Farben, drei Oberflächen und verschiedenen Formaten lieferbar und steht für Lifestyle, Schlichtheit und Natürlichkeit.

Under the CENTURY brand, the GLAM collection from Fincibec Group showcases a multi-faceted, richly textured limestone. The selected stone motifs have shared visual characteristics, creating seamless and very natural-looking textures that maintain the material's original nature. GLAM is available in five colours, three surface variants and in different formats. GLAM is synonymous with lifestyle, simplicity and naturalness.

140 casaceramica
**FINCIBEC GROUP
Innovative Ästhetik,
fein abgestimmt**

17.1. 19 – 23 h

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 10 – 20 h
Sa – So 10 – 18 h

Girlitzweg 30
50829 Köln
Tel. 0221 – 700 04 00
www.casaceramica.de
www.fincibec.it



Netzwerk: Der Einzelne kann gut sein, doch braucht er gute Partner – sei es das eigene Team, ausführende Unternehmen oder Hersteller, die jeweils mit höchster Sorgfalt die Kundenwünsche in technisch machbare Bahnen lenken. ultramarin schafft ein solches Netzwerk und legt in diesem Jahr den Fokus auf das „architektenforum“, bei dem Hersteller für Architekten und Projektplaner eine Plattform zur Produktauswahl und Sicherheit durch technische Beratung bieten.

Networking: an individual designer may be very good but also needs good partners, be it their own team or companies or manufacturers that implement the designs by translating client requirements into technical feasibility with utmost care. ultramarin creates such a network and, this year, focuses on the 'architektenforum', where manufacturers offer a platform for architects and designers to select the right products and get technical advice.

141 ultramarin im Alten Gaswerk
architektenforum

17.1. 19 – 21 h
20.1. 14 h

14. – 20.1.2019
Mo – Fr 12 – 19 h
Sa – So 12 – 18 h

Widdersdorfer Str. 190
Gebäude H
50825 Köln
Tel. 0221 – 933 33 50
www.ultramarin.de

Das MAGAZIN im Pop-up-Store bei Mercedes-Benz. Der Leuchtenhersteller Artemide und die Designer von Mercedes-Benz haben bereits fruchtbar zusammen gearbeitet – es entstand eine futuristische Pendelleuchte. Klaus Wolter präsentiert im Pop-up-Store der Mercedes-Benz Niederlassung in Köln-Ehrenfeld bis Ende Februar neben Artemide auch andere hochkarätige Designs internationaler Möbelhersteller.

When Artemide and Mercedes-Benz collaborated in designing a pendant luminaire, the opportunity arose for Artemide and MAGAZIN to open a pop-up store (until February 2019) at the Mercedes Benz Center in Cologne Ehrenfeld: in addition to luminaires from Artemide, Klaus Wolter will be showing some high-end designs from international furniture manufacturers.

142 Mercedes-Benz Center Köln
MAGAZIN Pop-up-Store
ARTEMIDE

17.1. ab 19 h

14. – 19.1.2019
Mo – Sa 11 – 19 h

Mercedes-Allee 1
50825 Köln
Tel. 0221 – 57 96 00
www.magazin-koeln.de

Veneta Cucine ist ein italienisches Familienunternehmen mit über 50-jähriger Geschichte, das sich im Laufe der Jahrzehnte zu einem Konzern auf internationalem Niveau gewandelt hat – mit zahlreichen Systemen, Modellen, Aufbauten sowie mit 300 Farb- und Materialvariationen. Im Studio von DIOVO Küchen in Köln können Besucherinnen und Besucher jetzt die Welt von Veneta Cucine entdecken, in der die Küchen Geschichten erzählen.

Veneta Cucine is an Italian family business with a 50-year history, which has developed into an internationally operating company offering many systems, models, configurations and a choice of 300 different colours and materials. In the DIOVO Küchen studio in Cologne, visitors will have the opportunity to discover the Veneta Cucine universe.

143 DIOVO Küchen
Veneta Cucine
Eröffnungsfeier/Opening

19.1. ab 9 h Frühstück
ab 12 h Live-Cooking-Show

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 9 – 21 h
So 10 – 18 h

Luxemburger Str. 120
50939 Köln
Tel. 0221 – 42 31 26 30
www.diovo.de

Der Premium-Küchenhersteller WARENDORF - Die Küche gibt in Kooperation mit dem Kölner Mono-brandstore Brune Küchen exklusive Einblicke in die handwerklich geprägten Fertigungsprozesse der Manufaktur und zeigt damit, warum die Maßfertigung eines jeden Meisterstücks immer ein Zusammenspiel aus modernster Fertigungstechnologie und Handwerkskunst ist. Am Objekt Küche wird daher neben dem Thema Handwerk auch die Kunst inszeniert – und es entsteht ein Unikat von höchster Qualität.

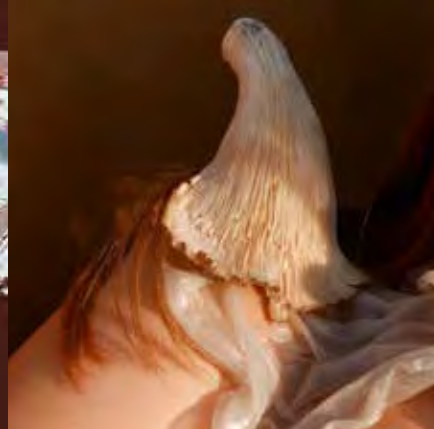
In collaboration with the Cologne-based Brune Küchen store, premium kitchen manufacturer WARENDORF - Die Küche provides insights into artisanal production processes, demonstrating why the production of bespoke masterpieces always relies on the interaction of state-of-the-art technologies and craftsmanship. The object of the kitchen is used to stage both the subject of craft and visual art, resulting in a one-off piece of the highest quality.

144 Brune Küchen
Handwerkskunst
by WARENDORF

14.1. ab 18 h

14. – 20.1.2019
tägl. 10 – 19 h

Luxemburger Str. 118
50354 Hürth
Tel. 02233 – 96 89 600
www.brune-kuechen.de
www.warendorf.com



Die Akteure der Ebertplatzpassage, darunter Bruch & Dallas, GOLD + BETON, das Institut für Alles Mögliche: Gemeinde Köln und LABOR, laden auch 2019 wieder zum Saisonstart ein. Mit *Gatecrash* und *Polemoskop* wird zu den PASSAGEN 2019 auch der Aufbau von zwei der insgesamt acht Kunstinstallationen, die als Zwischenbenutzung die stillgelegten Rolltreppen bespielen, stattfinden.

The protagonists of Ebertplatzpassage, including Bruch & Dallas, GOLD + BETON, the Institut für Alles Mögliche: Gemeinde Köln and LABOR, welcome visitors again to the start of the season. For PASSAGEN 2019, Gatecrash and Polemoskop, the first two of eight art installations, will be set up to make use of Ebertplatz's non-functioning escalators.

145 Ebertplatz Köln
Saisonstart Ebertplatz

17.1. 19 h
Restaurant African Drum
„Ebertplatz und sein Potenzial“.
Ein Diskurs im Rahmen der Zwischenbenutzung, Aysin Ipekci und Thomas Knüvener im Gespräch mit Nadine Müseler u.a.
18.1. ab 18 h

14. – 20.1.2019
Bruch & Dallas, GOLD + BETON
tägl. 14 – 19 h

Ebertplatzpassage
50668 Köln
www.unser-ebertplatz.koeln

Die Unsichtbare Stadt, ein Projekt der KISD der TH Köln, befasst sich mit den unterschiedlichen Planungen und Aneignungen des Ebertplatzes in Köln. Zu den PASSAGEN 2019 öffnet die KISD dort ihr temporäres Urban Design Studio und hinterfragt sinnliche Wahrnehmungen, nicht sichtbare Infrastrukturen, raumzeitliche Ordnungen, aber auch, was hitzig geführte Debatten um öffentliche Plätze über die Gesellschaft erzählen.

The Invisible Stadt (The Invisible City), a project by the KISD at TH Köln, focuses on both the different plans for and the various appropriations of the Ebertplatz square in Cologne. For PASSAGEN 2019, KISD will be opening its temporary urban design studio, questioning sensuous perceptions, invisible infrastructures and space-time structures as well as exploring what heated debates about public squares tell us about society.

146 Institut für Alles Mögliche:
Gemeinde Köln
Köln International School
of Design (KISD)
Unsichtbare Stadt

18.1. ab 18 h

14. – 20.1.2019
Mo – Sa 14 – 22 h
So 14 – 18 h

Ebertplatzpassage, Laden 7
50668 Köln
Tel. 0221 – 13 08 22 99
www.kisd.de

Etwas andere Ausstellungen im Labor: Gillian East, Louisa Esch, Franziska Bax, Marie Stremmel, Madeleine Sahl, Noelle Kalo & Vivien Weidner (NECTAR) präsentieren und tätowieren in der *Intimzone* Verknüpfungen und Beziehungen von Körpern, Objekten und Umgebungen, und beim *Begahren* gießen, drehen, modellieren und servieren Gerd Mies & Wolfgang Laubersheimer täglich ab 18.30 Uhr an Heißluftgrill und Silikonpresse.

Slightly different exhibitions: Gillian East, Louisa Esch, Franziska Bax, Marie Stremmel, Madeleine Sahl, Noelle Kalo & Vivien Weidner (NECTAR) will be presenting and tattooing connections and relationships of bodies, objects and environments at the Intimatezone, and by Simmering Gerd Mies & Wolfgang Laubersheimer will be casting, turning, modelling and serving daily from 18:30 on hot air grill and silicone press.

147 LABOR Projektgalerie
Intimzone.
Begahren.

18.1. ab 18 h Abendbrot
tägl. ab 18.30 h Gerd Mies
& Wolfgang Laubersheimer

14. – 20.1.2019
tägl. 14 – 23 h

Ebertplatzpassage 5
50668 Köln
Tel. 0221 – 17 91 40 65
www.labor-ebertplatz.de

Open office. *Work in progress* ist eine Ausstellung des Fotografen Thomas Wiuf Schwartz und der Produkt- und Interiordesigner Gerdesmeyer Krohn. Sie zeigt die Entstehung und Entwicklung verschiedener Werke des Designerduos. Deren individuelle Designlösungen beachten sowohl funktionale wie auch ästhetische Aspekte und werden von Fotografien und Videoaufnahmen von Thomas Wiuf Schwartz begleitet.

Open office. *Work in progress is an exhibition by photographer Thomas Wiuf Schwartz and product and interior designers Gerdesmeyer Krohn, showcasing the development process of various projects by the designer duo. Their individual design solutions consider both functional and aesthetic aspects and are accompanied by Thomas Wiuf Schwartz's photos and videos.*

148 Gerdesmeyer Krohn &
Thomas Wiuf Schwartz
Open office.
Work in progress.

14.1. 18 – 0 h
19.1. 18 – 0 h

14. – 19.1.2019
Mo – Sa 10 – 18 h

Schanzenstr. 36
51063 Köln
www.gerdesmeyerkrohn.de
www.thomaswiufschwartz.dk
www.holyoffice.de



Ganzjährig geöffnet und zu den PASSAGEN immer topaktuell ist die Design Post ein lebendiger Ort für Interior Design. 2019 mit folgenden Kollektionen: Acousticpearls, Agape, Agapecasa, Arco, Arper, Bensen, Buschfeld, Carpet Sign, Carl Hansen, Création Baumann, Diesel Living, Elmo, Engelbrechts, Ercol, Extremis, Gelderland, Ingo Maurer, Kinnasand, Kristalia, Kvadrat, La Cividina, Lintello, Marset, Midgard, Montana, Moroso, Piet Boon Collection, Pilat & Pilat, Rohi, Röthlisberger, S+ Systemmöbel, Sahco, Spectrum, Wästberg, Woodnotes und Zeitraum. Montag bis Freitag: Shuttle-Service zu weiteren Locations ab 15 Uhr.

Open all year – and always featuring the latest interior design trends during PASSAGEN: Design Post has become a home to more than 30 renowned high-end collections and a lively place of inspiration and exchange on all things related to interior design. Shuttle service to other locations Monday to Friday from 3 pm.

149 Design Post
Home of Design

14. – 20.1.2019
Mo – Do 9 – 20 h
Fr – Sa 9 – 18 h
So 10 – 16 h

Deutz-Mülheimer Str. 22a
50679 Köln
Tel. 0221 – 69 06 50
www.designpost.de

Die Ausstellung Max Dudler: Räume erzählen nähert sich seinen Architekturen über die von ihm gestalteten Innenräume und Möbel. Licht und Schatten, Geometrien, Materialien und Oberflächen entfalten sich in einem fotografischen Essay von Stefan Müller. Von der ältesten Serie *Black Monday* bis hin zu den Serien *Max Dudler* und *Hambach* belegen die Stühle, Tische und raumbildenden Regale den Anspruch des Architekten, den Entwurf immer auf das Wesentliche zu reduzieren: Klare Formen und gutes Material.

The Max Dudler. Narrating spaces exhibition approaches his architectural designs via the interiors and furniture he has designed. Light and shadow, geometries, materials and surfaces unfold in a photographic essay by Stefan Müller. From his oldest Black Monday series through to the Max Dudler and Hambach series, the chairs, tables and space-creating shelves represent the architect's objective of always reducing the design to its essentials: clear forms and quality materials.

150 UAA Ungers Archiv
für Architekturwissenschaft
Max Dudler. Räume erzählen

13.1. 16 – 18 h Pre-Opening

14. – 20.1.2019
tägl. 11 – 17 h

Belvederestr. 60
50933 Köln
Tel. 0221 – 949 83 60
www.ungersarchiv.de

Living modern life: Das Leitmagazin für Modern Living vernetzt die Bereiche Design, Architektur, Wohnen, Kunst, Mode, Food und smarte Technologie. *H.O.M.E.* präsentiert im Dezember/Januar wieder 2 Magazine mit einem Feuerwerk an Ideen und Anregungen für Ihr Zuhause. Als Line-Extension finden Sie in ganz Köln ab Januar wieder den *H.O.M.E.* Designguide als kompetenten Partner für die Designreise zur Messe und durch die Stadt. *H.O.M.E.* auf der imm cologne: Passage 10-11, Stand M-001

Living modern life: the leading magazine for contemporary interiors features design, architecture, interiors, art, fashion, food and smart technologies. H.O.M.E. presents with its December/January issue again two magazines – a firework of ideas and inspirations for your home. As a line extension you will find again in January the H.O.M.E. Designguide all over cologne as your partner for a design journey to the fair and through the city. H.O.M.E. at imm cologne: Passage 10-11, Booth M-001

151 Design Post
H.O.M.E.

14. – 20.1.2019
Mo – Do 9 – 20 h
Fr – Sa 9 – 18 h
So 10 – 16 h

Deutz-Mülheimer Str. 22a
50679 Köln
Tel. 0221 – 69 06 50
www.home-mag.com
www.aheadmedia.com

domus, die Ikone unter den Architekturzeitschriften, wurde 1928 von dem italienischen Architekten und Designer Gio Ponti gegründet. Seit 2013 erscheint *domus* als eigenständige deutsche Lizenzausgabe jeden zweiten Monat in Deutschland, Österreich und der Schweiz mit regionalen Architektur- und Designprojekten sowie ausgewählten Artikeln der internationalen Ausgabe. *domus* auf der imm cologne: Passage 10-11, Stand M-001

domus, the icon among architectural magazines, was founded in 1928 by Italian architect and designer Gio Ponti. Since 2013, domus has been published bi-monthly as an independent, licensed German-language edition in Germany, Austria and Switzerland, featuring regional architecture and design projects, as well as selected articles from the international edition. domus at imm cologne: Passage 10-11, Booth M-001

152 Design Post
domus Deutsche Ausgabe

14. – 20.1.2019
Mo – Do 9 – 20 h
Fr – Sa 9 – 18 h
So 10 – 16 h

Deutz-Mülheimer Str. 22a
50679 Köln
Tel. 0221 – 69 06 50
www.domus-abo.de
www.domus-magazin.de
www.aheadmedia.com



Mit **ICON ARCHITECTS** setzte die Dezember-Ausgabe der Serie Oro ein Schlaglicht auf Architekten, die für das Design Italiano stehen. Die aktuelle Ausgabe **INTERNI 688** Januar/Februar 2019 untersucht, wie Design durch Social Media beeinflusst wird. Unter dem Titel *Millennial Design* werden junge Designer und deren Instagram-Profile vorgestellt. Der Bereich Architektur ist den neuesten Projekten von Autoredesignern und Handwerkern gewidmet. Zudem werden aktuelle Tendenzen im Produktdesign präsentiert: “superflow-ers” und “design haute couture”.

The December issue focused on architects who represent ‘Design Italiano’. The current issue explores how social media influences design. The field of architecture is dedicated to the latest projects by renowned designers and artisans such as Thiago Bernardes, Alberto Lievore, Bijoy Jain, John Pawson, Sauerbruch Hutton, Noa Architects and Thomas Heatherwick. ‘superflow-ers’ and ‘design haute couture’ designate current trends in product design.

153 INTERNI
www.internimagazine.it

ICON DESIGN, das Luxusmagazin der Mondadori Group, berichtet über die Welt des Designs, der Architektur und der Innenausstattung aus der Sicht ihrer Protagonisten. Im Mittelpunkt stehen nicht nur die Produkte, sondern auch die Ideen, Ziele und Emotionen derjenigen, die die Projekte initiiert und umgesetzt haben. **ICON DESIGN** erscheint monatlich in Italien und wird mit englischem Text in Brasilien, China, Deutschland, Frankreich, Hongkong, Japan, Spanien, Südkorea, Taiwan, Großbritannien und den USA vertrieben. Die digitale Version steht unter www.icondesign.it für alle Geräte zur Verfügung.

ICON DESIGN, the luxury magazine of the Mondadori Group, reports the world of design, architecture and furnishings through the point of view of its protagonists. The focus is not only on products, but also on the ideas, objectives and emotions of those who initiated and implemented the projects. ICON DESIGN is published monthly in Italy and is distributed with English text in Brazil, China, Germany, France, Hong Kong, Japan, Spain, South Korea, Taiwan, the UK and the USA. The digital version for all devices is available at www.icondesign.it.

154 ICON DESIGN
www.icondesign.it

Raum 5 – Der Design Guide für Köln/Bonn präsentiert zweimal im Jahr über 300 Protagonisten und Rising Stars – von den jungen Kreativen und den Hochschulen bis zum traditionsreichen Einzelhandel und den großen Flagship Stores. Design in Köln und Bonn hat viele Gesichter: jung, erfahren, traditionell, innovativ, wild, beherrscht, stilsicher. Design kann innovativ und aufregend sein. Doch seine Geschichte erzählt es erst durch die Menschen, die es entwerfen, uns nahebringen oder es benutzen. **Raum 5** gibt es kostenfrei überall dort, wo es gutes Design gibt. Ein ganzes Jahr lang.

Twice each year, Raum 5 – Der Design Guide für Köln/Bonn presents more than 300 protagonists and rising stars, from young creatives and universities to traditional retailers and large flagship stores. Design in Cologne and Bonn has many facets: young, experienced, traditional, innovative, wild, restrained and stylish. However, the history of design only comes alive through the people who create it, use it or communicate it. Raum 5 is available for free all year long at all places where you’ll find good design.

155 Raum 5 – Der Design Guide für Köln/Bonn
www.stadtrevue.de/wohnen-und-design

WE BELIEVE IN DESIGN



pesch

INTERNATIONAL INTERIORS

DESIGN POST
HOME OF DESIGN

Besuchen
Sie uns zur
**imm
cologne**
14. – 20.01.19
Mo. – Do. 9 – 20 Uhr
Fr. – Sa. 9 – 18 Uhr
So. 10 – 16 Uhr



ACOUSTICPEARLS	KVADRAT
AGAPE AGAPECASA	LA CIVIDINA
ARCO	LINTELOO
ARPER	MARSET
BENSEN	MIDGARD
BUSCHFELD	MONTANA
CARL HANSEN & SØN	MOROSO
CARPET SIGN	PIET BOON
CREATION BAUMANN	PILAT + PILAT
DIESEL LIVING	RÖTHLISBERGER
ELMO	ROHI
ENGELBRECHTS	SAHCO
ERCOL	SPECTRUM
EXTREMIS	S+ SYSTEMMÖBEL
GELDERLAND	THUT MÖBEL
INGO MAURER	WÄSTBERG
KINNASAND	WOODNOTES
KRISTALIA	ZEITRAUM

Immer etwas
Neues
zu entdecken!

DESIGN POST | Deutz-Mülheimer-Str. 22a | 50679 Köln | Tel.: 0221 690650
ganzjährig geöffnet | Öffnungszeiten: Mi. | Do. | Fr. 10 – 18 Uhr | Sa. 10 – 16 Uhr
Mo. & Di. nach Vereinbarung **designpost.de**



IMM-COLOGNE.DE
LIVINGKITCHEN-COLOGNE.DE

1000 WOHN IDEEEN FÜR DEIN ZUHAUSE

DIE INTERNATIONALE
MÖBELMESSE
& LIVINGKITCHEN:
18. – 20.01.2019

TICKETS AB 7€
ONLINECODE: IMM+LK+P

DESIGNERS & FOOD MARKET
SPECIAL



 koelnmesse

So viel Schönes zu entdecken!

Starke Marken, weltbekannte Designer und spannende Newcomer:
Auf der imm cologne zeigen über 1.450 Top-Anbieter aus 55 Ländern die besten Wohnideen von Basic bis Luxus, vom Wohnzimmer bis zum Lebensmittelpunkt Küche auf der LivingKitchen!

Erlebe die neuesten Kollektionen, anregende Inspirationen und aufregende Ideen für dein Zuhause live und aus erster Hand – das gibt es so nur in Köln!

Publikumstage: 18. bis 20. Januar 2019
Aktion: Tickets ab 7 Euro – Jetzt sichern!

TICKET-AKTIONS-CODE
IMM+LK+P

Vorteil Nr. 1:

7 Euro bei Kauf im Ticket-Shop oder gegen Vorlage dieses Gutscheines an der Messekasse (bis zu 21 EUR sparen!)

Online › Gutschein-Code einlösen (auch mehrfach) auf imm-cologne.de/tickets oder livingkitchen-cologne.de/tickets

An der Messekasse › einfach diesen Gutschein vorzeigen

Vorteil Nr. 2:

Eintrittskarte mit Fahrausweis im öffentlichen Nahverkehr

Beim Online-Kauf › Sie erhalten beim Kauf Ihrer Eintrittskarte Ihren kostenlosen Fahrausweis in einer separaten E-Mail. Mit dem Fahrausweis können Sie Busse und Bahnen im erweiterten Netz des Verkehrsverbundes Rhein-Sieg (VRS) nutzen.

Hiervon ausgenommen sind zuschlagpflichtige Züge der Deutschen Bahn AG wie beispielsweise IC/EC oder ICE.

Koelnmesse GmbH, Messeplatz 1, 50679 Köln, Telefon 01806 913 131*

imm@visitor.koelnmesse.de, imm-cologne.de/tickets

livingkitchen@visitor.koelnmesse.de, livingkitchen-cologne.de/tickets

*0,20 EUR/Anruf aus dem dt. Festnetz, max. 0,60 EUR/Anruf aus dem Mobilfunknetz

ARCHI
TONIC

ARCHITONIC REPORT

Office

straight to your inbox twice a month:
architonic.com/subscribe

PASSAGENPRIZE

UP&DOWN

PASSAGENPRIZE 2019
Preisverleihung & Drinks:
15. Januar 17 Uhr
Kölnischer Kunstverein

Eine Kooperation von

Gefördert von

Medienpartner

PASSAGEN
Interior Design Week Köln, 14.–21. January 2018



Rat für Formgebung
German Design Council



designreport.

Unterstützt von

KÖLNISCHER KUNSTVEREIN

* **Gaffel Köln** *

DESIGN IM KUNSTVEREIN

14. – 20.01.2019

ICONIC AWARDS 2019:
Innovative Interior

EIN&ZWANZIG

DISCOVER DESIGN

Der Rat für Formgebung präsentiert mitten in Köln Bestleistungen aus Interior Design und lädt dazu ein, die neuesten Trends aus den Bereichen Möbel, Outdoor, Licht und Textilien zu erkunden, spannende Newcomer-Konzepte zu entdecken und sich in Führungen inspirieren zu lassen oder im Workshop selbst den 10-Minuten-Stuhl zu gestalten.

Kölnischer Kunstverein | Hahnenstr. 6 | 50667 Köln
www.innovative-interior.de



Rat für Formgebung
German Design Council

KÖLNISCHER KUNSTVEREIN



PASSAGEN
Interior Design Week Köln, 14.–21. January 2018



arcade



bund deutscher
Innenarchitekten

designboom®

designreport.



PORTER'S
ORIGINAL
PAINTS

der **petra buchholz concept store**

präsentiert

metallische Oberflächen und
spektakuläre Wandgestaltungen mit

Porter's Paints®

Handmade Paints of Australia,
im Zusammenspiel mit dem
italienischen Sitzmöbel-Geheimtipp
Vibieffe und mit **Leitner Leinen**,
das Original seit 1853.

Mo-Sa 11-21h und So 12-17h



Di 18 - 22h



Do-Sa 16 - 18h



Fr 11 - 14h

meet Porter's specialists

19

Brüsseler Str. 79

50672 Köln

Tel. 0221 37994884

www.buchholz-concept.de



Timetable

Die PASSAGEN Cocktails und Termine im Überblick
PASSAGEN Cocktails and Dates at a Glance

Montag | Monday 14.1.

- 17.00 ▶ **Rahmlow Büro & Showroom:** 1984.2016.2019, Präsentation des Varius, **35**, Brüsseler Platz 26
- 18.00 ▶ **25hours Hotel The Circle:** collection co – connect to our plan (by invitation), **01**, Im Klapperhof 22 – 24
- Bolia:** Meike Harde & kaschkasch – Fall in Love with Bolia, **48**, Brückenstr. 2
- markilux Schauraum:** 100 Jahre Bauhaus – wir feiern die zeitlose Moderne, Live-Musik und Delikatessen, **60**, Im Zollhafen 18 / Kranhaus 1
- Showroom Garten + Design:** Lebensräume im Innen- und Außenbereich, **61**, Anna-Schneider-Steig 8 – 10, Tiefgaragenaufgang 6.04
- Showroom Garten + Design:** METTEN Stein + Design: Sichtbeton – die neue Generation, **62**, Anna-Schneider-Steig 8 – 10, Tiefgaragenaufgang 6.04
- Quirrenbach FORUM im Rheinauhafen:** Boddenberg Bad-Design & Quirrenbach-Grauware, **63**, Anna-Schneider-Steig 8 – 10, Tiefgaragenaufgang 6.03
- Quirrenbach FORUM im Rheinauhafen:** SCHORN Küchen – Echtholzfrontiere in der Küche, V-Zug Kochen mit Steamer, **64**, Anna-Schneider-Steig 8 – 10, Tiefgaragenaufgang 6.03
- Brune Küchen:** Handwerkskunst by WARENDORF, **144**, Luxemburger Str. 118
- Gerdemeyer Krohn & Thomas Wiuf Schwartz:** Open office. Work in progress, **148**, Schanzenstr. 36
- 18.30 ▶ **LABOR Projektgalerie:** Gerd Mies & Wolfgang Laubersheimer – Begahren, **147**, Ebertplatzpassage 5
- 19.00 ▶ **Monkey Bar, 25hours Hotel The Circle:** O&O Baukunst und Studio Aisslinger, „Back to the Future“: Bargespräch mit Christian Heuchel (O&O Baukunst) und Werner Aisslinger (Studio Aisslinger), moderiert von Claudia Dichter (WDR), **02**, Im Klapperhof 22 – 24
- Kartell Flagship Store Cologne:** Matrix, die neue Evolution des Stuhls, **46**, Hahnenstr. 11
- MAKK – Museum für Angewandte Kunst Köln:** 100 Jahre lenkbares Licht, Vernissage, **47**, An der Rechtschule
- Kunsthau Rhenania:** Hannah Kuhlmann und Jana Manfroid – Aggregat, Vernissage, **66**, Bayenstr. 28

Dienstag | Tuesday 15.1.

- 10.00 ▶ **Lambert Flagship Store Köln:** Lambert Home, **07**, Kaiser-Wilhelm-Ring 24
- 14.00 ▶ **Rahmlow Büro & Showroom:** 1984.2016.2019, Colourtalk mit Farrow & Ball, **35**, Brüsseler Platz 26
- Farrow & Ball Showroom:** Handwerklich gefertigte Farben und Tapeten, Coffee Time mit Welter & Welter, **40**, Pfeilstr. 20
- 15.00 ▶ **Showroom Lintex:** Grand Opening, **31**, Limburger Str. 2b
- Kunstverein Kölnberg:** Designers Tower by DESICGN, **38**, Aachener Str. 66

- 17.00 ▶ **Rahmlow Büro & Showroom:** 1984.2016.2019, Präsentation des Varius, **35**, Brüsseler Platz 26
APROPOS The Concept Store: FÜRSTENBERG – Porcelain goes Interior, **42**, Mittelstr. 12
Kölnischer Kunstverein: PASSAGEN Prize 2019, Preisverleihung, **44**, Hahnenstr. 6
Galerie Pamme-Vogelsang: SHINE by EMBRACING EXCHANGE, **45**, Hahnenstr. 33
- 18.00 ▶ **Showroom TOBIAS GRAU:** PARROT und SALT & PEPPER, **04**, Kaiser-Wilhelm-Ring 14–18
Pesch International Interiors: WE BELIEVE IN DESIGN, **06**, Kaiser-Wilhelm-Ring 22
Giorgetti Store: The Kitchen, **08**, Kaiser-Wilhelm-Ring 30 – 32
THE QVEST Hotel: Das SoLeblich-Apartment, Drinks, **09**, Gereonskloster 12
Bunker am Bahngleis: Generation Köln, **10**, Gladbacher Str. 49
Boffi Köln Showroom: Boffi K 6, De Padova und MA/U Studio, **11, 12**, Spichernhöfe/Spichernstr. 8
Spichern Höfe: Ohhh de Cologne Conceptstore, **13**, Spichern Höfe/Spichernstr. 6
Jan Kath Store Köln by Nyhues: Make rugs not war, Musik mit DJ & Drinks, **14**, Venloer Str. 16
petra buchholz concept store: Porter's Paints, Vibieffe und Leitner Leinen, **19**, Brüsseler Str. 79
Hästens Store im Belgischen Viertel: WAKE UP COLOGNE, **20**, Brüsseler Str. 85
oberender by Klecka GmbH: Naturstein – Mosaik – Fliese – Bad / 41zero42: Another vision for ceramic design / Castle Stones by Maurits Simonette / EVE von Ludovica & Roberto Palomba, Food, Drinks, DJ, **21 – 24**, Antwerpener Str. 1
Form-Werk: Patrizia Ricci Artdesign – The MINIMALIST's Experimental Sit-in, **25**, Antwerpener Str. 7
cucina Köln: unique by eggersmann, **26**, Antwerpener Str. 32
RENETTI Showroom Köln: RENETTI, **27**, Antwerpener Str. 42
Siebter Himmel: FUNDAMENTAL BERLIN. Design inspiriert von der Mathematik der Natur, **28**, Brüsseler Str. 67
Conent – Conscious Entrepreneurship: READYMADE – Re-up-Store, **29**, Genter Str. 25
KUNSt&So: ADULTREMIX, **30**, Genter Str. 6
Markthalle Belgisches Viertel: MutterDuft – 100% handgemacht in Köln, **36**, Maastrichter Str. 45
BoConcept Köln: From Denmark to the World, 39, Hohenstaufenring **44 – 46**
smow Köln: Dining Room, **50**, Waidmarkt 11
Küchen Schallenberg: allmilmö – Die Kunst des Besonderen, **51**, Waisenhausgasse 2 – 4
- 18.30 ▶ **The Bloke – Custom Suits:** Modal Concept, **18**, Kamekestr. 31
Cleanicum Waschsalon: mosatec – Industrial Chic Meets Vintage, **32**, Brüsseler Str. 74
LABOR Projektgalerie: Gerd Mies & Wolfgang Laubersheimer – Begahren, **147**, Ebertplatzpassage 5
- 19.00 ▶ **Occhio Store Köln:** a new culture of light, Party, **05**, Kaiser-Wilhelm-Ring 18
MAGAZIN Klaus Wolter: Tecta – BauhausNowhaus, **37**, Aachener Str. 40 – 44
- 20.00 ▶ **Galerie Falko Alexander:** TISLIT – Kunst der Berber-Frauen, Thé à la menthe, **15**, Venloer Str. 24
Galerie Falko Alexander: Atelier Sänger, Stefan Leuchter, Maximilian Michaelis – Finding Shadow, **16**, Venloer Str. 24
Hallmackenreuther: Wild Heart Free Soul & onomao, **34**, Brüsseler Platz 9

Mittwoch | Wednesday 16.1.

- 11.00 ▶ **bulthaupt blaser & höfer:** Freunde kochen, Vernissage, **68**, Lindenallee 39b
- 17.00 ▶ **Rahmlow Büro & Showroom:** 1984.2016.2019, Präsentation des Varius, **35**, Brüsseler Platz 26
Farrow & Ball Showroom: Handwerklich gefertigte Farben und Tapeten, Colour Talk, **40**, Pfeilstr. 20
- 18.00 ▶ **Institut français Köln:** Cléo Jouve-Corneloup & Axel Bidault – Sans Oublier L'eau, **53**, Sachsenring 77
Goldkant: Aestheth Studio – Progressive Elegance, **54**, Merowingerstr. 8
Kunstraum Grevy!: denkbar nützlich – Interior, Objekte, Kunst, **55**, Rolandstr. 69 (Hinterhaus Gebäude RED)
Schmuckakademie: Unter Wasser Licht, **56**, Maria-Hilf-Str. 4
Tapeten Nobbe Raumausstattung: Jan Kurtz Selected, **57**, Bonner Str. 10
Leo Leo Koeln: Vintage at its best, DJ Willi Guthke & Cocktails von Thies Bumann, **59**, Ubierring 41
Quirrenbach FORUM im Rheinauhafen: Boddenberg Bad-Design & Quirrenbach-Grauwaacke, Prickelnde Einblicke in Private Spa, **63**, Anna-Schneider-Steig 8 – 10, Tiefgaragenaufgang 6.03
- 18.30 ▶ **VAN HAM Kunstauktionen:** Thonet – Perfektes Design von den Anfängen bis Bauhaus, **67**, Hitzelerstr. 2
LABOR Projektgalerie: Gerd Mies & Wolfgang Laubersheimer – Begahren, **147**, Ebertplatzpassage 5
- 19.00 ▶ **Markanto Depot:** Florence Knoll, **58**, Mainzer Str. 26
VitrA Bad: 55. VitrA Projekt-Werkstatt – Med venlig hilsen!, Vortrag Julian Weyer (C. F. MÖLLER ARCHITECTS), **65**, Agrippinawerft 24

Donnerstag | Thursday 17.1.

- 16.00 ▶ **petra buchholz concept store:** Porter's Paints, Vibieffe und Leitner Leinen, Tea Time, **19**, Brüsseler Str. 79
- 17.00 ▶ **Rahmlow Büro & Showroom:** 1984.2016.2019, Präsentation des Varius, **35**, Brüsseler Platz 26
Farrow & Ball Showroom: Handwerklich gefertigte Farben und Tapeten, Meet & Greet mit Rahmlow, **40**, Pfeilstr. 20
Atelierzentrum Ehrenfeld bei ArtAsyl e.V./JACK IN THE BOX e.V.: Making Home. Lebensräume in der Fremde gestalten, **128**, Hospeltstr. 69
- 18.00 ▶ **Jonas Küchen Kultur Köln:** NEUERÖFFNUNG, Special Event, „Viva la Vida“, **52**, Trierer Str. 2
Pattenhalle: Designers Fair, **69 – 92**, Christianstr. 82
design parcours ehrenfeld: Designers Fair: Paula Ellert, Christof Lungwitz, Anna Ohlig, Stefan Schwander, Konemann, das kleine b, Hafenzentrum, woodmosphere, Jonas Nitsch, Strigeto Manufaktur, KRONENKREUZ, Anuka Tavartkiladze, DESIGNBUREAU, FUNDUKI, XYZ Integrated Architecture, Designbüro studio-t, design studio von dieken, Thomas Fischer | Anton Frei | Christian M. Semrau, Akademie für Gestaltung der HWK Münster, 4rooms, Bunte Burger, SOUTHERN TILES SHOWROOM, Angewandte Kunst Köln, **71 – 94**, Holy Wood Industries, THEENHAUS, DingFabrik Köln, Licht e.V., Helios 6a, Buchal & Krings, Knelldesign, WERKstoff Raumausstattung, Mirko Danckwerts Möbelgestaltung, 23, Brauckhoff meets werftbeton, **96 – 106**, Achtung Wohnstraße!, tutu et tata, k18, FUNZEL Lampendesign/IMI winery/Käsegglückler, Utensil, Atelier Colonia, tragbar, NL-Originals, NIRUK DESIGN STUDIO, report-k, ferment, KölnDesign, SALON ZWEI, JUNGEBACH, Zentralmoschee Köln, **108 – 124**
Designers Fair/Pattenhalle: Design Georgia, **125**, Christianstr. 82
Designers Fair/Pattenhalle: Akademie für Gestaltung der Handwerkskammer Münster – Zukunft Design und Handwerk, **126**, Christianstr. 82

- 18.00 ▶ **Ruffactory:** AKK – Angewandte Kunst Köln: raum & zeit, **127**, Marienstr. 71 – 73
Studio Josef Monk (Metall- und Blasinstrumentenbau): DESIGN STUDIO NIRUK – diving into processes, materialising ideas, **130**, Körnerstr. 48
- 18.30 ▶ **The Bloke – Custom Suits:** Modal Concept, **18**, Kamekestr. 31
LABOR Projektgalerie: Gerd Mies & Wolfgang Laubersheimer – Begahren, **147**, Ebertplatzpassage 5
- 19.00 ▶ **Galerie fiebach, minninger:** Flare of Frankfurt, the 1st ventilated façade in Germany made by Neolith and Lithodecor, **17**, Venloer Str. 26
eco – Verband der Internetwirtschaft e. V.: eco Kubus: Julius Schmiedel & Guillermo Federico Heinze – Light Objects, **131**, Lichtstr. 43h
casaceramica: Shades of casaceramica, **133**, Girlitzweg 30
casaceramica: digitalSTROM – Flexibel, individuell und personalisiert: Das digitale Bad, **134**, Girlitzweg 30
casaceramica: TOTO Europe – Der japanische Badhersteller, **135**, Girlitzweg 30
casaceramica: HALLER Energiefreiheit – Evolution im Wohlbefinden, **136**, Girlitzweg 30
casaceramica: JUNG: LS 1912 – eine JUNG Hommage, **137**, Girlitzweg 30
casaceramica: Ceramiche REFIN – Sternenstaub-Inspirationen, **138**, Girlitzweg 30
casaceramica: Living ceramics: Cava – Mosaikdesign von LucidiPevere, **139**, Girlitzweg 30
casaceramica: FINCIBEC GROUP – Innovative Ästhetik, fein abgestimmt, **140**, Girlitzweg 30
ultramarin im Alten Gaswerk: architektenforum, **141**, Widdersdorfer Str. 190
Mercedes-Benz Center Köln: MAGAZIN Pop-up-Store – ARTEMIDE, **142**, Mercedes-Allee 1
Ebertplatz Köln/Restaurant African Drum: „Ebertplatz und sein Potenzial“. Ein Diskurs im Rahmen der Zwischennutzung, Aysin Ipekçi und Thomas Knüvener im Gespräch mit Nadine Müsseler u.a., **145**, Ebertplatzpassage
- 20.00 ▶ **Motoki-Wohnzimmer:** FH Dortmund – Fachbereich Design, Stammtisch, **129**, Stammstr. 32 – 34

Freitag | Friday 18.1.

- 16.00 ▶ **petra buchholz concept store:** Porter's Paints, Vibieffe und Leitner Leinen, Tea Time, **19**, Brüsseler Str. 79
- 17.00 ▶ **Rahmlow Büro & Showroom:** 1984.2016.2019, Präsentation des Varius, **35**, Brüsseler Platz 26
- 18.00 ▶ **THE QVEST Hotel:** Das SoLeblich-Apartment, Drinks & DJ, **09**, Gereonskloster 12
Jonas Küchen Kultur Köln: NEUERÖFFNUNG, **52**, Trierer Str. 2
Quirrenbach FORUM im Rheinauhafen: SCHORN Küchen – Echtholzfuerniere in der Küche, V-Zug Kochen mit Steamer, **64**, Anna-Schneider-Steig 8 – 10, Tiefgaragenaufg. 6.03
M hoch 3 GmbH: Werkstatt/Showroom – Handwerk 4.0, **132**, Oskar-Jäger-Str. 147a, 1. OG
Ebertplatz Köln: Saisonstart Ebertplatz, **145**, Ebertplatzpassage
Institut für Alles Mögliche: Gemeinde Köln – Köln International School of Design (KISD): Unsichtbare Stadt, **146**, Ebertplatzpassage, Laden 7
LABOR Projektgalerie: Intimzone. Begahren – Abendbrot, **147**, Ebertplatzpassage 5
- 18.30 ▶ **LABOR Projektgalerie:** Gerd Mies & Wolfgang Laubersheimer – Begahren, **147**, Ebertplatzpassage 5

Samstag | Saturday 19.1.

- 09.00 ▶ **DIOVO Küchen:** Veneta Cucine – Eröffnungsfeier/Opening, Frühstück, **143**, Luxemburger Str. 120
- 10.00 ▶ **MAKK – Museum für Angewandte Kunst Köln:** Design Weekend: Andy Warhol & 34 x Design, **47**, An der Rechtschule
- 11.00 ▶ **bulthaupt blaser & höfer:** Freunde kochen, Kochen und Genießen, **68**, Lindenallee 39b
- 12.00 ▶ **DIOVO Küchen:** Veneta Cucine – Eröffnungsfeier/Opening, Live-Cooking-Show, **143**, Luxemburger Str. 120
- 16.00 ▶ **petra buchholz concept store:** Porter's Paints, Vibieffe und Leitner Leinen, Tea Time, **19**, Brüsseler Str. 79
- 17.00 ▶ **Rahmlow Büro & Showroom:** 1984.2016.2019, Präsentation des Varius, **35**, Brüsseler Platz 26
Atelier SLOW & Walter von Lom: Häuser im Haus, **49**, Rheingasse 14
- 18.00 ▶ **Gerdsmeyer Krohn & Thomas Wiuf Schwartz:** Open office. Work in progress, **148**, Schanzenstr. 36
- 18.30 ▶ **LABOR Projektgalerie:** Gerd Mies & Wolfgang Laubersheimer – Begahren, **147**, Ebertplatzpassage 5
- 19.00 ▶ **Kunsthau Rhenania:** Hannah Kuhlmann und Jana Manfroid – Aggregat, Finissage, **66**, Bayenstr. 28

Sonntag | Sunday 20.1.

- 10.00 ▶ **MAKK – Museum für Angewandte Kunst Köln:** Design Weekend: Andy Warhol & 34 x Design, **47**, An der Rechtschule
- 11.00 ▶ **bulthaupt blaser & höfer:** Freunde kochen, Kochen und Genießen, **68**, Lindenallee 39b
- 17.00 ▶ **Rahmlow Büro & Showroom:** 1984.2016.2019, Präsentation des Varius, **35**, Brüsseler Platz 26
- 18.30 ▶ **LABOR Projektgalerie:** Gerd Mies & Wolfgang Laubersheimer – Begahren, **147**, Ebertplatzpassage 5

Register *Index*

Die PASSAGEN von A bis Z
PASSAGEN from A to Z

23 105
25hours Hotel The Circle 1-3
41zero42 22
4rooms 91

Acousticpearls 149
Adultremix 30
Aesthetik 54
Agape 149
Agapecasa 149
Aisslinger, Werner 1, 2, 41
Akademie für Gestaltung der
HWK Münster 90, 126
AKK – Angewandte Kunst Köln
94, 127
Akordalitis, Christos 74
allmilmö 51
Altes Gaswerk 141
Antonin, David 116, 130
Apropos The Concept Store 42
Architektur & Wohnen 3
Arco 149
Arper 149
Art Asyl e.V. 95, 128
Art Galerie 7 41
art-jam-cologne 100
Artemide 142
Asco 50
Atelier Colonia 113, 114
Atelier Sänger 16
Atelier Slow 49
Atelierzentrum Ehrenfeld 95, 128
Avis, Paul 59
AW-Designer des Jahres 3

Bär + Knell 102
Bauhaus 37, 60
Bax, Franziska 147
Bensen 149
Bernardes, Thiago 153
Besau-Marguerre 42, 57
Bidault, Axel 53
Biennale Interieur
Kortrijk 116, 130
blaser & höfer 68

Blaser, Sandra 68
Bo Concept 39
Boddenberg Bad-Design 63
Boffi 11, 12
Bolia 48
Boni, Lorenzo 27
Brauckhoff, Ludger 106
Bruch & Dallas 145
Brune Küchen 144
Buchal & Krings 101, 102
bulthaupt 68
Bumann, Thies 59
Bunker am Bahngleis 10
Bunker k101 119 – 121
Bunte Burger 92
Bunyaprasit, Tina 1
Buschfeld 149
Byredo 13

C.F. Møller Architects 65
Cappellini 3
Carl Hansen 149
Carpet Sign 149
casaceramica 133 – 140
Casellas, Corinna 91
Castle Stones 23
Ceramiche Refin 138
Claus Porto 13
Cleanicum Waschsalon 32
Conent 29
conmoto 41
Corefur 119
Création Baumann 149
cucina Köln 26

das kleine b 77
DDX Maastricht 45
De Padova 12
Desicgn 38
design parcours ehrenfeld
70 – 124
Design Post 149, 151, 152
Design Quartier Ehrenfeld –
DQE 70
Design Studio Niruk 116, 130

design studio von dieken 88
Designbureau 84, 125
Designbüro studio-t 87
Designers Fair 69 – 92, 125, 126
Designers Tower 38
designreport 44
Detmolder Schule für Architektur
und Innenarchitektur 33
Deutsche Gesellschaft für Internati-
onale Zusammenarbeit (GIZ) 125
Dichter, Claudia 2
Dick, Walter 59
Diesel Living 149
digitalstrom 134
Dingfabrik Köln 98
Diovo Küchen 143
domus 152
Dornbracht 134
Dudler, Max 150

East, Gillian 147
eco Kubus 131
eggersmann 26
Ellert, Paula 72
Elmo 149
Engelbrechts 149
Ercol 149
Esch, Louisa 147
Exterior Design Week Körnerstraße
108
Extremis 149

Farrow & Ball 35, 40
Felix Angermeyer Design Studio 119
ferment 117
Fesser, Karoline 10
FH Dortmund
Fachbereich Design 107, 129
Fincibec 140
Fischer, Curt 47
Fischer, Thomas 89
Form-Werk 25
Foscarini 3
Frei, Anton 89
Fritz Hansen 3

Fundamental Berlin 28
Funduki 85, 125
Funzel Lampendesign 111
Fürstenberg 42

Galerie Falko Alexander 15, 16
Gam Fratesi 12
Gelderland 149
Generation Köln 10
Gerdesmeyer Krohn 148
Giorgetti 8
Gold + Beton 145
Goldkant 54
Grund, Clemens 10
Guthke, Willi 59

H.O.M.E. 151
Hafenholz 78
Hager 2
Haller Energiefreiheit 136
Halleroed 31
Hallmackenreuther 34
Harde, Meike 48, 57
Hästens 20
Haute Ecole des Arts du Rhin 53
Heaterwick, Thomas 153
Hehlerei 29
Heinz, Guillermo Federico 131
Helios 6a 100
Helweg, Andreas 121
Herkner, Sebastian 42, 57
Heuchel, Christian 2
HGP Architekten 56
Hodges, Veronica 20
Hofbauer, Marcus 57
Höfer, Günter 68
Holy Wood Industries 96
HS Ostwestfalen-Lippe 33

Icon Design 154
Iconic Award 35, 40, 43, 139
IFAG Institut für Angewandte
Gestaltung 120
Imi winery 111
imm cologne 126, 152
Ingo Maurer 149
Institut français Köln 53
Institut für Alles
Mögliche 145, 146
Interni 153
Ipekçi, Ayşin 145

Jack In The Box e.V 95, 128
Jacobsen, Arne 65
Jain, Bijoy 153
Jan Kath 14
Jan Kurtz 57
Jonas Küchen Kultur 52
Jouve-Corneloup, Cléo 53
Jung 133, 137
Jungbach 123

k18 110
Kaldewei 3
Kalo, Noelle 147
Kartell 3, 46
kaschkasch 48
Käsegücker 111
Kath, Jan 14
Kempe, Katja 56
Kerp, Tim 10
KFF 50
Kinnasand 149
Kirche St. Michael 33
Kiss, Sally 91
Klenell, Matti 31
Knelldesign 102
Knoll, Florence 58
Knoll, Hans 58
Knüvener, Thomas 145
Köln International School of
Design (KISD) 146
Kölndesign 119 – 121
Kölnischer Kunstverein 43, 44
Konemann 76
König, Michael 55
Kraneburg, Christoph 120
Kreifels, Uli 121
Krings, Michael 55
Kristalia 149
Kronenkreuz 82
Krüger, Chris 36
Krüger, Monika 36
Küchen Schallenberg 51
Kuhlmann, Hannah 66
Kunst&So 30
Kunsthau Rhenania 66
Kunstraum Grevy! 55
Kunstverein Kölnberg 38
Kuppen, Leonne 45
Kutscher, Jan-Marc 110
Kvadrat 149

La Cividina 149
La Vincallerie 123
Labor Projektgalerie 145, 147
Lambert 7
Laubersheimer, Wolfgang 147
Lautwein, Michael 49
Leben, Markus 56
Leitner Leinen 19
Leo Leo 59
Leuchter, Stefan 16
Licht e.V. 99
Lievore, Alberto 153
Linke, Kai 57
Linteloo 149
Lintex 31
Lisouette 119
Living ceramics 139
Lom, Walter von 49
Louis Poulsen 3
Lucidi Pevere 139
Luminale 56
Lungwitz, Christof 73

M hoch 3 132
MAU Studio 12
Maastricht Academy of Fine Arts
and Design (MAFAD) 45
Magazin Klaus Wolter 37, 142
Maken/Machen 45
MAKK – Museum für
Angewandte Kunst Köln 47
Manfried, Jana 66
Marian Sturkenboom Jewelry 115
Markanto Depot 58
markilux 60
Markthalle Belgisches Viertel 36
Marlies van Geenen Furniture 115
Marset 149
Mattson, Fredrik 31
Maurer United 45
Maurer, Nicole 45
Mercedes Benz Center Köln 142
Metten Stein + Design 62
Michaeli, Maximilian 16
Middgard 47, 149
Mies van der Rohe, Ludwig 58
Mies, Gerd 147
Mieß, Charlotte 34
Mirko Danckwerts
Möbelgestaltung 104
Modal Concept 18
Momos Studio 27
Mondadori Group 154
Montana 149
Moroso 3, 149
mosatec 32
Motoki-Wohnzimmer 107, 129
Müller, Georg 121
Müller, Stefan 150
Müseler, Nadine 145
Mutterduft 36

Nectar 147
Neher, Chequita 45
Nendo 3
Nitsch, Jonas 80
Noa Architects 153
Nyhuus 14

O&O Baukunst 2
oberender by Klecka 21 – 24
Oberender, Denis 21
Ochjo 5
OCQ 52
Ohhh de Cologne
Conceptstore 13
Ohlig, Anna 74
onomao 34
Over, Marc 49
Özler, Beyza 34

Palomba, Ludovica 24
Palomba, Roberto 24
Passagen Prize 44, 66
Patrizia Ricci Artdesign 25
Pattenhalle 69 – 92, 125, 126

Pawson, John **153**
Pesch International Interiors **6**
petra buchholz concept store **19**
Piet Boon Collection **149**
Pilat & Pilat **149**
Poa Poa Records **99**
Ponti, Gio **152**
Porter's Paints **19**
Poschinger Glasmanufaktur **1**
Postma, Jenna **122**
Pou-Belle Design **115**
Provinz Limburg **45**

Qeeboo **13**
Quirrenbach **63, 64**
Quooker **64**

Radetz, Jonathan **57**
Rahmlow **35, 40**
Rat für Formgebung **43, 44**
Raum 5 **155**
Readymade **29**
Red Dot Award **18**
Renetti **27**
report-k **116**
Restaurant African Drum **145**
Rohi **149**
Röthlisberger **149**
Roundboar **119**
Rufffactory **94, 127**
Ruthe, Nina **116, 130**

S+ Systemmöbel **149**
Saarinen, Eliel **58**
Sahco **149**
Sahl, Madeleine **147**
Salon Zwei **122**
Salzberger, Max **49**
Sato, Oki **3**
Sauerbruch Hutton **153**
Schmidt, Michael **52**
Schmiedel, Julius **131**
Schmuckakademie Köln **56**
Schnur, Thomas **10, 57**
Schöddert, Dieter **121**
Schorn Küchen **64**
Schröder, Olaf **57**
Schwander, Stefan **75**
Schwartz, Thomas Wiuf **148**
Schwarzgold Jewelry **120**
Semrau, Christian M. **89**
Showroom Garten + Desig **61, 62**
Siebter Himmel **28**
Simonette, Maurits **23**
smow Köln **50**
Solebich.de **9**
Sonos **134**
Southern Tiles Showroom **93**
Spectrum **149**
Spichern Höfe **11 – 13**
Stadt Köln **10, 44, 45**
Stadt Maastricht **45**
Stadtrevue **155**

Stiftung Deutsches Design
Museum **43**
Stremmel, Marie **147**
Strigeto Manufaktur **81**
Studio Aisslinger **1, 2**
Studio Josef Monk **116, 130**
Stürtz, Helmut **55**

Tapeten Nobbe
Raumausstattung **57**
Tavartkiladze, Anuka **83, 125**
Tecta **37**
Teilmöbliert **72 – 76**
TH Köln **146**
The Bloke **18**
The Lemonade Stand **106**
The Qvest Hotel **9**
Theenhaus **97**
Thillmann, Wolfgang **67**
Thonet **67, 80**
Tisliit **15**
Tobias Grau **4**
Toto **135**
Tragbar **114**
Tubes Radiatori **24**
tutu et tata **109**

UAA Ungers Archiv für
Architekturwissenschaft **150**
ultramarin **141**
Utensil **112**

Van Ham **67**
Veneta Cucine **143**
Vibieffe **19**
Vintagecarpets **13**
Vitra Bad **65**
Voggenreiter, Sabine **10, 44, 45**

Wangen, Norbert **11**
Warendorf **144**
Warhol, Andy **47**
Wästberg **149**
WDR **2**
Weidner, Vivien **147**
Welter & Welter **40**
werftbeton **106**
Werkstattmöbel **89**
Werkstoff Raumausstattung **103**
Weyer, Julian **65**
Wild Heart Free Soul **34**
Winkler, Moritz **49**
woodmosphere **79**
Woodnotes **149**

XYZ Integrated
Architecture **86, 125**

Yksi Connect Eindhoven **45**
Yoshioka, Tokujin **46**

Zeitraum **149**
Zentralmoschee Köln **124**